



NOVA ГАЗЕТА

№17(564), Травень, 7, 2020, Нью-Йорк

№17(564), May 7, 2020, New York

ТУТ І ТАМ



**ПОСТРАДЯНСЬКІ ОЛІГАРХИ
В АМЕРИЦІ**

СТОР. 8

ЗА КИЇВСЬКИМ ЧАСОМ



**COVID-19 ТА ЦИНІЧНИЙ ПІАР
ЦИНІЧНИХ ПОЛІТИКІВ**

СТОР. 10

У ГРОМАДІ



**ВЕСІЛЛЯ ПІД ЧАС ПАНДЕМІЇ:
ІСТОРІЯ ОДНІЄЇ ЛЮБОВІ**

СТОР. 25

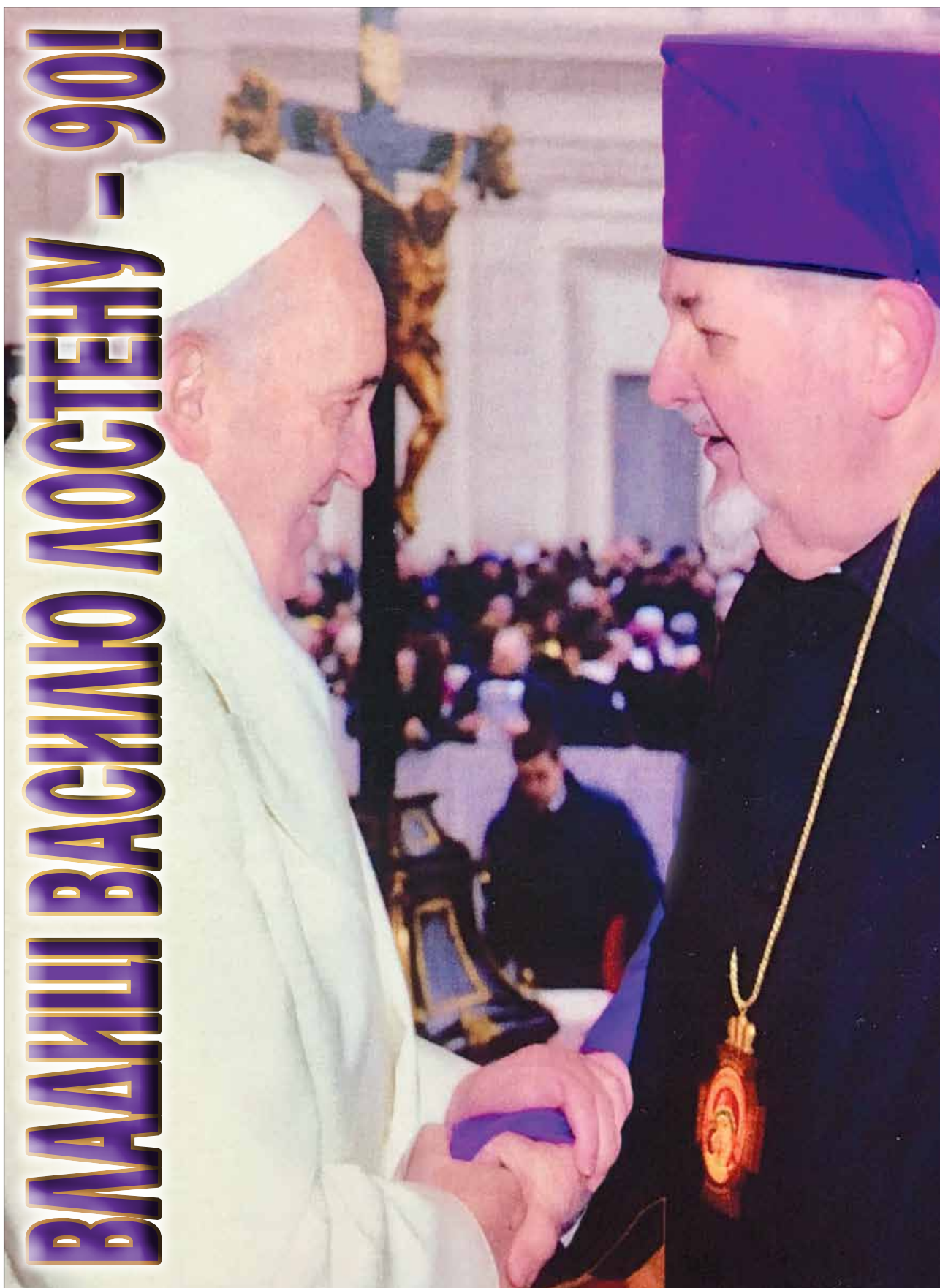
ДОВКОЛА СВІТУ



**СВЯТА ЗЕМЛЯ. СЛІДАМИ
ПРЕЧИСТОЇ БОГОРОДИЦІ**

СТОР. 26-27

ВЛАДИЩІ ВАСИЛЮ ЛОСТЕНУ - 90!



З ДНЕМ МАТЕРІ!



СТОР. 24

Вих. ПГ(В) 20/022

ГРАМОТА

ВЕРХОВНИЙ АРХІЄПІСКОП КИЄВО-ГАЛИЦЬКИЙ

СВЯТОСЛАВ

Преосвященному Владиці
Василеві Лостену,
Єпископу-емериту Стемфордської єпархії

З НАГОДИ СВЯТКУВАННЯ 90-РІЧЧЯ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ МИР ВАМ У ГОСПОДІ!

Бажаю особисто та від імені Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви щиро привітати Вас з нагоди величного ювілею. Святкування Вашого 90-річчя – це велика подія для всіх нас. Разом із Вами заносимо до престолу Всевишнього наші молитви, дякуючи Йому за те, що покликав Вас на дорогу жертвовної посвяти Церкві та рідному народові.

«Отже, ви більше не чужинці і не приходні, а співгромадяни святих і домашні Божі, побудовані на підвалині апостолів і пророків, де наріжним каменем – сам Ісус Христос» (Еф. 2, 19) – такими повними радості й надії словами апостола Павла Ви впродовж не одного десятиліття утверджуєте у вірі вірних нашої Церкви, які, шукаючи кращої долі, опинилися на теренах США. Ви стали для цих людей добрим батьком, ревним проповідником Христової правди, захисником їхніх прав і свобод.

Ваше життя й служіння з Божого благословення рясними плодами вилилося на нашу Церкву. Ваше серце, яке сповнене неймовірною любов'ю до України та її стражденної Церкви-матері, завжди билося в такт з її потребами. Ви, як ревний учень патріарха Йосифа, гостро відчували потребу розбудови патріаршого устрою. Саме це вилилося у Ваш вагомий внесок у будову Патріаршого собору Воскресіння в Києві та підтримку інших проєктів нашої Церкви. Розуміючи важливе значення освіти та формації нашого духовенства, Ви доклали багато старань до розвитку семінарії у Стемфордді, випускниками якої стало чимало наших авторитетних священнослужителів.

Не можна оминати увагою Вашої активної участі в діяльності Синоду Єпископів УГКЦ та безумовного авторитету серед владик, що сприяло ухваленню багатьох важливих рішень для блага нашої Церкви. Ваші співбраті-єпископи вважають Вас добрим радником у складних справах.

Усе це свідчить про Вас як про людину великої віри та глибокої мудрості. Тож ще раз вітаємо Вас і бажаємо Вам допомоги Святого Духа в усіх Ваших починаннях на славу Богу та для добра Церкви й народу. Нехай милосердний Господь сторицею віддячить Вам своєю благодаттю. Нехай прийме дар Вашого служіння як приємну жертву на свій престол, а Вам зішле з висот своє щедre благословення за молитвами Пресвятої Богородиці та всіх святих української землі. Будьте й надалі для нашого народу та всіх людей, серед кого живе, яким світільником Божої правди. Нехай увесь той час, який Господь ще призначить Вам, буде для Вас благословенням і мирним.

Ці побажання надсилаю Вам з пагорбів нашого сивочолого Дніпра, на якому як символ нерозривної єдності нашої Церкви зведено собор Воскресіння Христового.

На многії і благії літа, Преосвященний Владико!
БЛАГОСЛОВЕННЯ ГОСПОДНЄ НА ВАС!



Дано в Києві,
при Патріаршому соборі
Воскресіння Христового,
3 травня 2020 року Божого



Handwritten signature of the Archbishop.



Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

ПРЕОСВЯЩЕННИЙ І ДОРОГИЙ НАШ ВЛАДИКО-ЕМЕРИТЕ, КИР ВАСИЛІЄ!

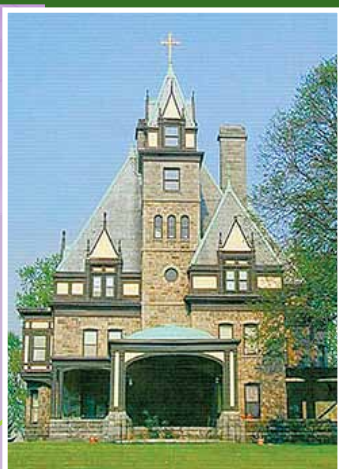
З пропам'ятної нагоди 90-х уродин Вашого Високопреосвященства, перш за все, дякуємо Господеві за Ваше довголіття (бо не кожному судилося дожити до настільки поважного віку) та вітаємо з найсердечнішим привітом та щирими побажаннями усіх Божих благ!

Радісно відзначає Стемфордська Єпархія не тільки Владика Василя День народження, але також Вашу відданість і великий вклад праці – Ваше помноження Богом даних талантів!

Схиляємо голову перед Вами за довголітню, віддану, подиву гідну, ревну працю на славу Бога, УГКЦ, України, та української справи у діаспорі – особливо в нашій Стемфордській Єпархії. Владики любов і пошана до нашого минулого зберігаються прекрасним і багатим Єпархіяльним Українським Музеєм, а забезпечував Владика прийдешнє вихованням і вишколенням численних семінаристів у Семінарії св. Василя, з яких деякі сьогодні служать душпастирями в нашій єпархії.

Тож, дорогий Владико Василю, всіх благ бажаємо у дев'яносто, щоб було жити Владиці легко й просто, щоб кожен день дарував Бог сил – а від нас з нагоди 90-ліття просимо прийняти признання і низький уклін!

**Ваш брат у Христі Господі,
+ Павло, ЧСВВ Єпарх Стемфордський**



УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ І БІБЛІОТЕКА В СТЕМФОРДІ

щиро вітають

ВЛАДИКУ ВАСИЛЯ ЛОСТЕНА З 90-ЛІТНІМ ЮВІЛЕЄМ

**Й БАЖАЮТЬ МІЦНОГО ЗДОРОВ'Я,
ДОБРА ТА БОЖОГО БЛАГОСЛОВЕННЯ!**

ДОРОГИЙ ВЛАДИКО!



Упродовж всієї своєї майже 30-літньої єпископської каденції Ви з великою увагою й любов'ю дбали про розвиток Музею й Бібліотеки в Стемфорді. Саме завдяки Вам наш музей є однією з найунікальніших українських скарбниць Америки, а наша бібліотека – однією з найбільших й найбагатших поза межами України. Саме з Вашої ініціативи в 1982 році було перенесено резиденцію та єпархіяльне бюро в інші приміщення й таким чином звільнено всі кімнати на трьох поверхах «Шато» для музейних експозицій та фондів. Саме з Вашої ініціативи відновлено Раду директорів, інкорпоровано та зареєстровано в штаті Коннектикут Український Музей і Бібліотеку, відновлено бібліотечний будинок, відкрито Довідковий центр та розпочато низку акцій та проектів для подальшого розвитку, утримання та збереження найстаршої української культурної установи Північної Америки.

Довічна вам вдячність за це і низький уклін!

Многая літа!

Всечесніший Владико!

Вас, як каже псалмоспівець, цар і пророк Давид у своєму 90-му псалмі, Всевишній обдарував довголіттям. І сказав Господь: «За те, що він поклав надію на Мене, Я виволью його й захищу, бо він знає ім'я Моє. Буде кликати Мене, Я почую його; буду з ним у скорботі, виволью його й прослаблю; довгим життям обдарую його і дам йому спасіння Моє».

Усе Ваше життя – це служіння Богові, Його святій Церкві та упослідженому, але не скореному українському народові. Як справжній архієпископ, упродовж десятиліть Ви вболівали й вболіваєте за все українство та всіх християн. Упродовж десятиліть своїм духовним авторитетом спонукаєте українців до щирого служіння всеблагому Богові, своїм ближнім та земній Вітчизні. Ваша любов до своєї церкви, до свого народу, до своєї пастви втілена у конкретних великих справах. Роки Вашого служіння воістину стали роками церковного відродження та розвою Стемфордської єпархії й нашої Української греко-католицької церкви на американських теренах.

Прийміть наші щирі привітання з нагоди Вашого славного 90-ліття й побажання здоров'я, благодаті, душевної радості й Божої опіки на многая й благая літа!

Отець Кирило з родиною
Отець Василь з родиною
Марійка Козицька, парафіяльна секретарка
Довірені особи (Trustees)
Др. Леся Мурашук і Софія Шур
та всі парафіяни Церкви
Св.Архистратига Михаїла в Йонкерсі

Дорогий Владико!

Вітаємо Вас з 90-літтям

і приєднуємося до щедрих побажань! Нехай всемилостивий Господь й далі тримає Вас у Своїй опіці й дарує Вам сили, енергію, ясний розум, аби Ви й далі допомагали українцям Америки розбудовувати тут маленьку Україну. Нехай і далі лунають Ваші проповіді й Слово Боже, яким Ви лікуєте людські душі!

Євангелія від Матвія каже: «Ви – світло світу. Не може сховатись місто, що лежить на вершині гори. І не запалюють світла й не ставлять його під посудиною, лише на підсвічник, і воно світить усім у хаті. Так нехай світить перед людьми ваше світло, щоб вони, бачивши ваші добрі вчинки, прославляли вашого Отця, що на небі!» Нехай світло Божої правди, яке випромінюєте Ви, дорогий Владико, ще довго-довго світить людям!

Многая літа!

З повагою та любов'ю,
Сестрицтво Пресвятого
Серця Ісусового при
Церкві Св.Архистратига Михаїла
в Йонкерсі

Дорогий Владико! Сердечно вітаємо Вас зі славним 90-річним ювілеєм!

Вам є чим відзвітувати перед Всевишнім, своїм сумлінням та українською громадою в цей величний день. Бо Ви прожили ці роки по-християнськи яскравим, насиченим й повним добрих справ життям. Не забуваючи при цьому своєї головної місії – нести благу вістку про Спасителя всім, хто ще блукає в пітьмі. Ваші полум'яні проповіді надихали людей на Віру, Надію й Любов, вони приводили до Христа потребуючих і обтяжених, дарували людям великий сенс існування. Бо без віри людина втрачає сенс життя й перетворюється на пил під колесами лжерелігії й лженаук.

Нехай же Всевишній і далі тримає Вас у своїй опіці й дарує Вам і далі не тільки міцне здоров'я, енергію й сили, а й бажання нести людям світло Євангелії, вести їх до тих вузьких воріт, які є єдиною правильною дорогою у життя вічне!

Будьте благословенні! Многая літа!

З пошаною,
Братство Святого Михаїла
при Церкві Св.Архистратига Михаїла
в Йонкерсі

Дорогий наш Владико Василь! Щиро вітаємо Вас з чудовим ювілеєм – 90-літтям від дня народження.

Моливно бажаємо Вам кріпості сил, духовної радості, багатьох милостей і повсякчасної небесної допомоги в звершенні свого високого служіння Церкві й Україні!

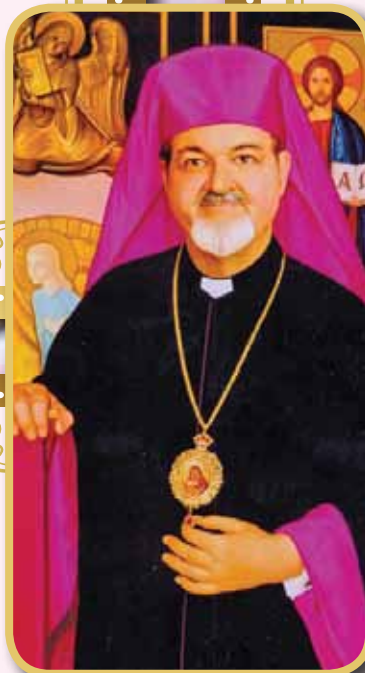
Нехай Господь дарує Вам нові ювілеї, бо Ваше служіння – це приклад відданості Ісусовій правді, взірць життя християнина й священнослужителя!

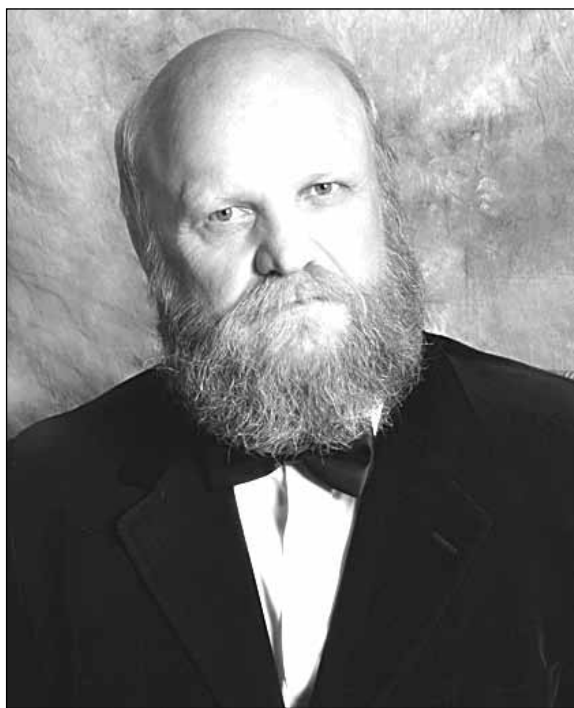
У Євангелії від Матвія в притчі про царське весілля сказано: «Бо багато покликаних, але мало вибраних». І яке велике щастя для української громади Америки, для українців-християн, що ви якраз і є одним з тих вибраних!

Міцного здоров'я, Вам, дорогий Владико, добра, вдячності від Ваших парафіян, колишніх й нинішніх семінаристів, від усієї української громади!

Многая літа!

З великою повагою,
Спільнота «Матері в молитві»
Блаженного отця Омеляна Ковча при церкві
Св.Архистратига Михаїла в Йонкерсі





65 рядків від редактора

Доброго дня, шановні читачі!

З України надходять недобрі вістки. Пандемія, дамоклів меч економічного колапсу, тотальна бідність і безвихідь. Люди готуються до масової втечі з рідної країни, аби врятувати себе й своїх дітей. І в цій майже катастрофічній ситуації президент Зеленський на вимогу народу негайно відправити у відставку керівника свого Офісу Андрія Єрмака, брат якого за його дорученням гендлював державними посадами, що підтверджується зробленими відеозаписами, зухвало відповідає, що на те немає підстав. Ось так.

Це холодний душ на голови тих, хто навесні 2019-го голосував за Володимира Зеленського, сподіваючись, що він буде кращим за злодія Порошенка. Але навіть злодій був кращим, бо мав бодай якесь уявлення про державне управління. Цей же не має жодного. Але навіть у такій ситуації можна було б так-сяк налагодити справи в державі, якби Зеленський узяв собі в помічники й радники тямущих професіоналів. Він же набрав своїх малотисьменних друзів з Кривого Рогу, які разом з ним починали «95-й квартал». Це такі собі недоучки, які не можуть управляти не те що великою європейською країною, а навіть невеликим хутором. Бо вони ніде не вчилися й поняття не мають, що це таке і з чим його їдять.

Здавалося б, у такій критичній ситуації слід звернутися до тих, хто може витягнути країну з болота. Але скоморохи не захотіли навіть призначити віце-прем'єр-міністром з реформ Міхеїла Саакашвілі – колишнього президента Грузії, який своїми реформами змінив її до невизнання. Ніхто не згадує й таких професіоналів, як Володимир Лановий чи Віктор Пинзеник. Натомість країну ведуть до прірви кефіри й чефіри з Кривого Рогу.

В Україні сьогодні в повітрі пахне новим Майданом. Люди, які опинилися в безвихідній ситуації, не можуть далі терпіти такої поруки над собою й своєю країною. Вони вимагають відправити не чистих на руку ермачків у відставку. А Зеленський їм відповідає: «Його відправити у відставку можу тільки я, а я цього не робитиму». Тоді треба попросити у відставку самого Зеленського. А якщо не захоче, попросити більш переконливо, як просили свого часу зека-Яника.

Бо інакше після пандемії розпочнеться розпад Української держави. Скоморохи розраховують на мільярди Міжнародного валютного фонду. Але фонд на все грошей дати не може. Окрім того, їх треба буде віддавати. А тому слід не просити по світу з простягнутою рукою, а наводити лад у власній державі. Ставити професіоналів на відповідальні посади, посадити за ґрати злодіїв, розкуркулити олігархів і працювати, працювати, працювати...

Ми ж, українці зарубіжжя, після пандемії повинні підняти свій голос солідарності з тими, кого режим Зеленського кидає нині за ґрати. Йдеться насамперед про Тетяну Чорновол, якій ті, з ким вона боролася під час двох народних революцій, неначе в помсту за це, погрожують кинути у в'язницю на 15 років або довічно.

Ми повинні підтримати ті сили в Україні, які виступають за негайну відставку дилетантів в уряді Зеленського-Шмигала. На їхнє місце мають прийти професіонали.

Настає час змін. Україна так далі жити не може. Їй потрібні нові люди біля стерня, які знають, як при всіх нинішніх штормах і бурях правильно вести державний корабель. Аби він не нарався на рифи.

З повагою до вас,
Валентин Лабунський –
головний редактор «Нової газети»

НАГОЛОСИ Й АКЦЕНТИ

Відбувається те, що й мало відбуватися, до чого все йшло. Антимайдан, який узяв владу, зі злісною мстивістю переслідуює героїв Майдану. Тих, хто стріляв у Небесну Сотню, майже всіх відпустили, і тепер їх уже не дістати – вони втекли до своїх господарів у Росію. Інших обміняли. Зате тепер Тетяну Чорновол збираються посадити до в'язниці або на 15 років, або взагалі довічно.

Антимайдан судить Майдан. Що ж, не хотіли бути молотом, стали ковадлом. За попереднього президента вистачало політичної волі репресувати українських патріотів, але не ворогів України, які практично не постраждали. А тепер вони з тріумфом розправляються з тими, хто вигнав Януковича й втримав російську агресію 2014 року. Люди, які 2019 року голосували за Зеленського, так і не зрозуміли, що реально вони проголосували за Антимайдан. Але наслідки, досить важкі, будуть не лише для майданівців, а й для всіх.

АНТИМАЙДАН СУДИТЬ МАЙДАН

Усі звинувачення на адресу Чорновол не викликають жодної довіри. Настала похмура пора контрреволюційної реакції. Правий був нардеп Ярослав Юришин, який заявив: «Ми маємо реставрацію режиму Януковича силами політично залежних правоохоронних органів». А колишній нардеп Тетерук сказав: «В Україні зміцнюється режим реваншистів». Відмінність лише в тому, що Янукович, який кілька років керував Донецькою областю, мав хоч якесь уявлення про державне управління. Абсолютна більшість нинішніх – жодного...

Колишній в'язень сумління Семен Глузман висловився так: «Якщо Зеленський не змінить кадрову політику, то попереду особиста трагедія президента й визнання його неспроможності історією». А ця кадрова політика справляє враження карикатури, доведеної до гротеску.

Журналіст Віталій Портников каменя на камені не залишив від політики нинішньої влади. На жаль, Портников розуміє, але ті, хто «зробив Україну разом» 2019 року, не розуміють і продовжують носитися зі своїм кумиром, як герої фольклору «з писаною торбою»...

За словами журналіста, за Зеленського починається нова епоха бідності. Грошей в українському бюджеті дедалі менше. За останній рік Україна перетворилася на країну третього світу. Це при «зелених» відбулося б і без пандемії, але пандемія істотно посилює цей ефект.

Дані соціологічної групи «Рейтинг» показують, що українці досить високо оцінюють боротьбу влади з коронавірусом. І це при тому, що пандемія в Україні дедалі більше починає нагадувати специфіку розвитку цієї хвороби в Іспанії та Італії. Мабуть, українці почнуть мислити тверезо й об'єктивно тільки після

очевидної катастрофи. Що ж, такий менталітет.

За словами Романа Чайки на 5-му каналі, мільйони людей у нас втрачають роботу й кошти для існування. Але ті, хто підтримував «зелених» 2019 року, підтримуватимуть їх і далі. Визнання власних помилок вимагає великої громадянської мужності, якої в абсолютній більшості немає.

Портников навіть вважає, що 2019 року Українська держава розвалилася. І це було вибором самого українського народу, який вирішив поекспериментувати зі своєю країною...

Іде повна деградація державних структур. Криза економіки була запланована самими українцями 2019-го... Українці самі винесли собі вироки, вони проголосували за цю катастрофу. За все в нашому житті треба відповідати й платити. А мислення не власною головою, а телевізором закінчується кепсько. Настав час розраховуватися за дурість і безвідповідальність, за безмежну віру в «95-й квартал»... Країна над економічною прірвою (Міхеїл Саакашвілі навіть каже про можливість

сити локальні протести в регіонах, у Путіна грошей поки вистачить... Але Путін виглядає переляканим. І населення починає відчувати першу підозру, що «цар несправжній»... Путін щось говорить, але його не слухають. А раніше слухали...

На тому ж «Еспресо – TV» дискутували радник міністра внутрішніх справ Зорян Шкіряк та відома журналістка Олена Яхно. Йшлося про минулий Великдень й позицію Московського патріархату із закликами до масової участі вірян та ігноруванням розпоряджень влади про карантин. МВС і вся нинішня влада виявилися безсилі перед УПЦ-МП. Цікаво, що в зв'язку з пандемією в релігійній Італії церкви на Великдень були зачинені. Римський Папа провів Великодню службу у соборі Святого Петра в самоті.

Є й православний приклад. У Сербії президент Вукіч і в Республіці Сербській (у складі Боснії й Герцеговини) президент Додік заборонили всі богослужіння з вірянами в усіх православних церквах Сербії й Боснії...



голоду в Україні), а «зелені» грають в ігри імені пана Коломойського, позбавляючи нашу державу останніх джерел фінансової допомоги...

На «Еспресо – TV» у студії «Захід» Антон Борковський спілкувався з російським політологом Дмитром Орешкіним. Він розповів про політичні наслідки пандемії в Росії. Промосковський господар Чечні Рамзан Кадіров наглухо закрив свій емірат від решти РФ. Путін сховався в Новоогарьово. На думку Дмитра Орешкіна, у Путіна когнітивний дисонанс, він начебто сильний лідер, але настав час Ч, і Путін скидає всі обов'язки на місця, але без грошей у цих самих місцях. Майже за колишнім прем'єром РФ Медведевим: «Грошей немає, але ви тримайтеся».

Люди в Росії з жахом відчують, що їх обдурили. З'являється й розкол еліт. Путін вже не викликає відчуття повної надійності. Але щоб га-

Є й юдейський приклад. Влада Ізраїлю запровадила обмеження на масові заходи під час релігійного свята Пейсах. Деякі ультраортодокси проігнорували заборони й вийшли на вулиці. Але там їх розігнала ізраїльська поліція за допомогою водометів...

На жаль, в Україні йде процес конституювання політичного реваншизму, що загрожує не лише демократичним засадам, а й самому існуванню держави й життя мільйонів українців. Україні доводиться воювати на два фронти: і проти імперської Москви, і проти внутрішнього ворога, який сьогодні стає ще небезпечнішим, ніж зовнішній. Ми можемо здолати цих ворогів тільки за умови, якщо населення України усвідомить свою помилку в 2019 році й заохочується її виправляти.

Ігор Лосев,
доцент Києво-Могилянської академії

МІЖНАРОДНА ПАНОРАМА



Європа починає оживати після карантину. Країни Євро-союзу одна за другою знімають обмежувальні заходи, однак про повернення до нормального життя поки що говорити зарано.

В Італії після тривалої перерви відкрилися кафе, бари й ресторани. Втім, відвідувачів у них небагато – їжа тільки на виніс, заходять в основному місцеві мешканці, оскільки туристів в Італії в найближчі тижні й навіть місяці чекати не доводиться.

У Франції режим ізоляції планується зняти 11 травня. Міські

служби активно до цього готуються. Проводиться тотальна дезінфекція громадського транспорту. На сидіння наклеюються спеціальні написи, щоб пасажери зберігали соціальну дистанцію. На додачу до цього розклеєні плакати нагадують усім про заходи профілактики й обов'язкове носіння масок у громадському транспорті.

Збереження соціальної дистанції, схоже, є головним брэндом сезону в Європі. Де раніше були натовпи, сьогодні організовані черги: крамниці, метро, аптеки... Люди терпляче чекають, стоячи як мінімум за метр один від одного.

Іспанія, нарівні з Італією та Францією, входить до найбільш постраждалих від коронавірусу країн. Голова іспанського уряду попросив парламент продовжити особливий режим у країні до кінця травня, незважаючи на тиск



Європа поволі виходить з карантину

опозиції. Втім, й тут пандемія, так виглядає, вже позаду – минулого тижня людям дозволили виходити на вулицю, поновили роботу підприємства та малий бізнес.

Німецька влада планує знову дозволити заняття просто неба

масовим спортом. У другій половині травня поновляться ігри Бундеслиги. Зможуть поновити роботу всі крамниці (досі це дозволялося лише тим, що мають площу до 800 кв. метрів). Водночас федеральні землі самі прийматимуть рішення

про поступове відкриття закладів громадського харчування до 22 травня. Адже перед ресторанами стоїть «величезний виклик з точки зору забезпечення дистанції», зауважила канцлер Німеччини Ангела Меркель.

У ПОЛЬЩІ СКАСУВАЛИ ПРЕЗИДЕНТСЬКІ ВИБОРИ



У Польщі скасували президентські вибори

Президентські вибори в Польщі 10 травня не відбудуться. Про таке рішення повідомили в середу, 6 травня, пізно ввечері

лідер правлячої в Польщі партії «Закон і справедливість» Ярослав Качинський, а також його партнер по коаліції, лідер

політичного об'єднання «Угода» Ярослав Говін. «Спікер Сейму оголосить про нові президентські вибори в перший можливий термін», – зазначено в тексті заяви, поширеної Польським агентством друку. За словами авторів, це рішення було прийнято «у зв'язку з відмовою опозиції прийняти всі конструктивні пропозиції, що дають можливість провести вибори президента в цьому році у встановлені Конституцією терміни». Згідно з планами, після 10 травня 2020 року Верховний суд просто оголосить вибори такими, що не відбулися. Нова виборча кампанія почнеться з нуля, тобто з реєстрації кандидатів. Дату виборів президента має призначити маршалок Сейму.

У ЧЕХІЇ НАЙСИЛЬНІША ЗА ОСТАННІ 500 РОКІВ ПОСУХА

У Чеській Республіці спостерігається найсильніша посуха за останні 500 років. Про це заявив міністр охорони навколишнього середовища Чехії Річард Брабек. Зазначається, що згідно з мапою, яку представило Міністерство охорони навколишнього середовища, тільки 0,1% території Чеської Республіки мав нормальний рівень вологості в ґрунті в середині квітня. Водночас, сильна посуха виявлена на 75,4% країни. «У Чехії посуха почалася ще з 2015 року, оскільки температура щороку підвищується, а кількість опадів зменшується», – йдеться в повідомленні. «Ми переживаємо безпрецедентний посушливий період як за тривалістю, так і за своїм впливом», – зазначив Річард Брабек.

За його словами, посуха й більш високі температури та-



Чеська Республіка потерпає від безпрецедентної посухи

кож сприяли поширенню короїди, який уразив країну минулого року. «Збитки від нього оцінюються в 1,7 мільярда доларів», – заявив міністр, повідомивши, що Міністерство охорони на-

вколишнього середовища Чехії веде переговори про виділення \$ 139,90 млн додаткових витрат на боротьбу з посухою, що може допомогти під час збирання врожаю.

ЯК МИ ЛІТАТИМЕМО В ПОСТКОРОНАВІРУСНУ ДОБУ

Якщо в чомусь нині можна бути впевненим, так це в тому, що після того, як світ оголошується від пандемії, авіаіндустрія вже не буде такою, якою була раніше. Це стосується й авіаперельотів у тому вигляді, в якому ми до них звикли.

тися до роботи над розкладами рейсів та наявного персоналу. Нині в аеропортах по всьому світу перебуває близько 17 тисяч літаків, а це 60% світового аерофлоту, свідчать дані консалтингової фірми Ascend by Cirium.



Світова авіаіндустрія вже не буде такою, якою була до пандемії

Криза, яку нині переживає цей сектор через те, що люди в більшості країн світу змушені дотримуватися карантину, не схожа на жодну з тих, з якими авіаліній доводилося стикатися раніше. За словами директора Міжнародної асоціації повітряного транспорту (IATA) Александра де Жуньяка, вплив коронавірусу на галузь буде «набагато суворішим» за будь-яку іншу ситуацію, в якій опинялася авіація.

Найбільша увага нині зосереджена на майбутньому авіакомпаній та планах поступового повернення до «нового нормального режиму». Перед галуззю стоїть кілька очевидних викликів у сфері логістики. Необхідно підготувати літаки до відновлення перельотів, а летища – до їхнього обслуговування. Також потрібно поверта-

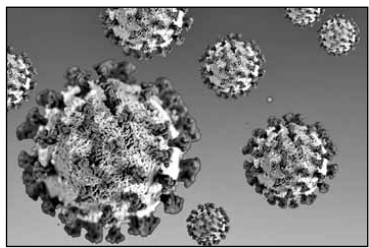
Багатьом літкам потрібен щонайменше тиждень на підготовку до відновлення перельотів і вони мають отримати сертифікати, що засвідчують їхню відповідність нормам безпеки. Та, швидше за все, вся ця кількість літаків виявиться непотрібною, бо з відновленням авіасполучення між містами та країнами, кількість рейсів буде обмежено. Александр де Жуньяк сказав, що обмеження, ймовірно, діятимуть до середини або кінця 2020 року. Спершу відновлять внутрішні рейси, а потім і міжнародні, але на короткі відстані, прогнозує він.

За повідомленнями зарубіжних ЗМІ підготував Хома Мусієнко

В АМЕРИЦІ

БІЛИЙ ДІМ ОПРИЛЮДНИТЬ
ДОПОВІДЬ ПРО ПОХОДЖЕННЯ
КОРОНАВІРУСУ

Президент США Дональд Трамп заявив, виступаючи у вівторок, 5 травня, перед журналістами в Білому домі, що Сполучені Штати оприлюднять доповідь про походження коронавірусу. Відповідаючи на запитання, чи чув він від фахівців-учених та представників розвідки точну відповідь про походження коронавірусу, Трамп сказав: «Так. Ми відвідуємо про це найближчим часом. Мені багато хто ставить це запитання, і ми дамо невдовзі дуже чітку відповідь».



Кажучи про свої очікування стосовно дій Китаю, Трамп сказав: «Ми хочемо, щоб вони вели себе прозоро. Ми хочемо з'ясувати, що сталося, щоб цього ніколи не сталося знову».

Відповідаючи на запитання про те, чому головному епідеміологу країни доктору Ентоні Фаучі не дозволяють свідчити в Палаті представників, президент сказав: «Доктор Фаучі свідчитиме в Сенаті. Палата представників – це збіговисько ненавистників Трампа. Вони хочуть, щоб ситуація в країні була катастрофічною, а це означає смерть. І на цій смерті вони хочуть виграти вибори. Але наша ситуація буде успішною, й вибори вони програють».

МАЙК ПОМПЕО:
«ВЛАДА КИТАЮ ПОВЕЛА
СЕБЕ ЯК КЛАСИЧНИЙ
АВТОРИТАРНИЙ РЕЖИМ»

Державний секретар США Майк Помпео заявив 3 травня про існування доказів, що коронавірус, який спричинив пандемію в світі, – це «результат невдачі в китайській лабораторії». Про це він сказав у інтерв'ю телеканалу ABC news. При цьому Помпео наголосив, що про ступінь походження вірусу, тобто про створення його людиною, не йдеться.

Держсекретар США повідомив, що є значна кількість доказів, які свідчать, що коронавірус створили в лабораторії Уханьського інституту вірусології. Також Помпео зазначив, що в Китаю є «історія роботи неякісних

лабораторій» і коронавірус SARS-CoV-2 не перший випадок невдачі китайських вірусологів. Водночас очільник Держдепу підтримав думку американської розвідвальної спільноти, що коронавірус створила не людина і що його генетично не модифікували. Коронавірус було висіяно з кажанів, а потім ним заразився хтось з Уханьського інституту вірусології й з нього розпочалася пандемія.

Помпео наголосив, що Комуністична партія Китаю могла відвернути лихо пандемії, але не зробила цього. «Замість цього влада Китаю повела себе як класичний авторитарний режим, намагаючись приховати все та залякати. Китай використав Всесвітню організацію охорони здоров'я для цього. Ці речі спричинили таку величезну кризу», – наголосив він.

Як зазначив держсекретар США, Комуністична партія Китаю провела «класичну кампанію з дезінформації», придушивши голоси медпрацівників та відсторонивши журналістів для того, аби обмежити поширення правдивої інформації про коронавірус.

ВАКЦИНА ПРОТИ
КОРОНАВІРУСУ ГОТОВА ДО
КЛІНІЧНИХ ВИПРОБУВАНЬ В
АМЕРИКАНСЬКИХ ШПИТАЛЯХ

Дві світові фармацевтичні компанії у вівторок, 5 травня, оголосили про початок клінічних випробувань в американських шпиталях експериментальної вакцини проти коронавірусу.



Американська Pfizer і німецька BioNtech заявили, що в разі, якщо вакцина доведе свою ефективність та безпеку, вона буде готова для масового використання вже наприкінці цього року.

Прототип вакцини розроблено із застосуванням технології так званої «розумної молекули, послианця РНК», яка надає команду клітині виробляти відповідні протеїни. Реагуючи на такі протеїни, за задумом дослідників, імунна система вчитиметься виробляти антитіла до коронавірусу.

Наразі в світі втілюється 108 проектів з розробки вакцини від COVID-19. Вісім з таких розробок схвалено для клінічних випробувань.

УЧЕНІ З МІННЕСОТИ
ЗАКЛИКАЮТЬ ГОТУВАТИСЯ
ДО ПЕРІОДИЧНИХ ПОВЕРНЕНЬ
COVID-19

Якщо пандемія COVID-19 розвиватиметься за зразком «іспанки» 1918 року, то вона, швидше за все, триватиме до двох років й повернеться вже цієї осені або зими, причому друга хвиля буде гіршою за першу. До таких висновків дійшли вчені з Університету Міннесоти.



«Влада й медичні служби повинні розробляти плани на випадок найгіршого сценарію, включно з відсутністю вакцини й колективного імунітету», – попереджають автори доповіді університетського Центру досліджень і політики в галузі інфекційних захворювань. «Люди повинні бути готові до можливих періодичних повернень хвороби», – вважають автори.

У доповіді наводяться три сценарії розвитку подій, перший з яких (найгірший) прогнозує повторення великого спалаху до кінця цього року. Другим передбачається, що за спалахом цього року підуть кілька хвиль меншого масштабу, котрі триватимуть і в 2021 році. Третій сценарій, котрий не спостерігався в попередніх пандеміях, характеризуватиметься «повільним вигоранням» передачі вірусу без чіткої моделі.

«Коронавірус застав світову спільноту зненацька, і подальший перебіг пандемії все ще невідомий», – наголошують автори дослідження з Університету Міннесоти.

ПОВІТРЯНІ ПАРАДИ
НА ЧЕСТЬ ТИХ, ХТО БОРЕТЬСЯ
З ПАНДЕМІЄЮ

Пілотажні групи військово-повітряних сил США «Буревісники» та військово-морських сил США «Блакитні ангели» провели в суботу, 2 травня, повітряний парад над столицею США Вашингтоном на честь людей, які перебувають на передових лініях боротьби зі спалахом коронавірусу.



Літаки американських ВПС та ВМС також пролетіли над Балтімором – найбільшим містом штату Мериленд і над штатом Вірджинія, а потім над Атлантаю – столицею штату Джорджія.

Днем раніше, 1 травня, пілоти кількох баз ВПС США влаштували повітряні паради на честь борців з коронавірусом у небі над штатами Аризона, Луїзіана та Оклахома.

За даними університету імені Джона Гопкінса, станом на ранок середи, 6 травня, в Сполучених Штатах заразилися коронавірусом більше 1 мільйона 204 тисяч осіб, з них більше 71 тисячі осіб померли.

ПАСТКА ДЛЯ ГЕНЕРАЛА
ПОСЕРЕД «ВАШИНГТОНСЬКОГО
БОЛОТА»

Суд оприлюднив документи в справі колишнього радни-

ка Трампа з питань національної безпеки, відставного генерала Майкла Флінна. Згідно із розсекреченими службовими записками, агенти ФБР, які ненавиділи Трампа й розслідували справу про буцімто російське втручання в президентські вибори 2016 року, спеціально підлаштували йому пастку. В опублікованих службових записках у справі Майкла Флінна вищі чини ФБР обговорюють плани, як «змусити генерала збрехати». «Яка наша мета? Правда? Визнання чи змусити його збрехати, щоб ми потім могли притягнути його до відповідальності чи звільнити?» – йдеться в одній із службових записок.



За словами правників-експертів, такі дії як мінімум протирічать інструкціям ФБР та Міністерства юстиції США. Аналізуючи справу Флінна, експерти дійшли висновку, що його спіймали в капкан політично мотивовані працівники ФБР та Мініюсту, котрі заздалегідь призначили його винним у «зв'язках» з Росією.

За словами відомої адвокатки Сидні Павел, оприлюднені матеріали неспростовно доводять, що призначені ще Бараком Обамою керівники ФБР (бюрократи, яких Трамп називав «вашингтонським болотом») не були зацікавлені в тому, аби добитися правди, а лишень використовували розрізнені факти як привід для переслідування генерала. Аналітики відзначають, що оприлюднені папери підтверджують український характер «російського» розслідування по відношенню й до чинного президента Дональда Трампа, яке проводив Роберт Мюллер і яке наробило стільки галасу.

НОВИМ ПОСЛОМ США
В УКРАЇНІ, НАЙІМОВІРНИШЕ,
СТАНЕ КІТ ДЕЙТОН

Президент США Дональд Трамп запропонував кандидатуру генерал-лейтенанта у відставці Кіта Дейтона на посаду посла США в Україні. Його кандидатуру ще має затвердити Сенат, який зібрався на сесію вперше після початку карантину в понеділок, 4 травня.

Кіт Дейтон добре обізнаний із ситуацією в Україні і наразі є військовим радником США для України в сфері оборони. З 2010 року він очолював аналітичний центр Джорджа Маршалла в Німеччині, а раніше 40 років служив у Сухопутних силах США.

Його кандидатуру підтримали колишні послы США в Україні С.Пайфер, В.Тейлор та Дж.Герbst, прогнозуючи, що тризірковий генерал у відставці «буде чудовим послом». А сенатор-



республіканець Роб Портман назвав Кіта Дейтона «відданим другом України» та заявив, що підтримає його кандидатуру під час затвердження в Сенаті.

Висунення кандидатури Дейтона привітали і в українському уряді. Міністр закордонних справ України Дмитро Кулеба, який вже зустрічався з генералом та назвав взаємодію з ним «чудовою», заявив, що з нетерпінням чекає прибуття Дейтона до Києва.

ПУЛІТЦЕРІВСЬКА
ПРЕМІЯ-2020

У Нью-Йорку 4 травня в онлайн-форматі відбулося вручення однієї з найпрестижніших нагород у галузі літератури, журналістики, музики та драматургії – Пулітцерівської премії.

В головній номінації «Служіння суспільству» Пулітцерівську премію отримали журналісти американських видань Anchorage Daily News і ProPublica. Вони написали викривальні матеріали про сексуальне насильство на Алясці та поліцейських, котрі дозволяли підозрюваним уникати покарання.



В номінації «Висвітлення міжнародних тем» нагороду отримали автори газети The New York Times за цикл статей, що розкривають «поведінку режиму Володимира Путіна». Премію присудили не за один чи два матеріали, а за вісім статей, об'єднаних одним лейтмотивом. Тут репортаж про вбивство у 2016 році українського майора внутрішньої служби Івана Мамчура, тексти про отруєння болгарського бізнесмена Еміліана Гебрева, про власні інтереси Росії в конфліктах в Лівії та Центрально-Африканській Республіці, про бомбардування бойовою авіацією Росії лікарень у Сирії. Браян Розенталь з «Нью-Йорк Таймс» став переможцем у номінації «Розслідувальна журналістика» за матеріал про ринок таксі в Нью-Йорку. В номінації «Новинна фотографія» нагородили фотожурналістів інформаційної агенції Reuters за цикл світлин, що ілюструють протести в Гонконгу в 2019 році. Загалом же було вручено 22 Пулітцерівські премії, серед яких 15 – за журналістські роботи.

**За повідомленнями
світових та американських
інформаційних агенцій**



ТУТ І ТАМ



Катерина Кіндрась,
власний кореспондент
«Нової газети» в Америці

Росія» Наталія Арно: «Ми опублікували дуже важливе розслідування про те, як олігархи з колишнього Радянського Союзу, зокрема путінські олігархи, плюють на Першу поправку Білля про права. Багато з нас були змушені виїхати з Росії до західних демократичних країн. І нас шокує те, що ми тут бачимо, – спроби заглушити наші голоси. Але найбільше вражає, коли олігархи – предмет нашого розслідування, переїзять на Захід і, окрім капіталу, привозять із собою страхітливую практику, включно з переслідуванням журналістів й намаганням силоміць змусити їх мовчати».

Віктор Вексельберг – власник холдингу «Ренова» і президент фонду «Сколково», на відміну від Леонарда Блаватника, не є громадянином США, однак

нію Sony Online Entertainment й перейменував її на Daybreak Games Company. За словами Кейсі Мішела, йому погрожували судовими позовами адвокати, найняті компанією Columbus Nova, після того, як він провів журналістське розслідування про механізми відмивання брудних грошей через онлайн ігри.

«Моє розслідування засвідчило, що в 2015 році компанія «Ренова» придбала американську компанію, що займалася створенням і розповсюдженням комп'ютерних ігор. Виходило, що вони займаються розробкою таких онлайн ігор, які сприяють схемі відмивання грошей. Всередині ігри є опції придбання капіталу, а також функція передачі його від одного гравця до іншого. Транзакції

нами, які продають російську сировину: газ, нафту, алмази та рідкоземельні метали. І, як стверджують їхні юристи та піарники, вони жодним чином не пов'язані з президентом Росії Володимиром Путіним та іншими авторитарними правителями колишнього СРСР. Після продажу російської сировини на світових ринках вони зазвичай виводять капітали на Захід й намагаються відбілити свою бізнес-репутацію через філантропію й купівлю відомих модних брендів.

Сімейний фонд Блаватника, котрого американські експерти називають «людиною трьох світів», за словами його представників, пожертвував 500 мільйонів доларів Оксфорду, Гарварду, Стенфорду та Єльському університету.

Російська служба «Голосу Америки» звернулася за коментарем до двох організацій, які належать Блаватнику (Сімейного фонду Блаватника й Access Industries), однак жодної відповіді так і не отримала. А на аналогічний запит американського журналу Mother Jones минулого року пресслужба Access Industries заявила таке: «Містер Блаватник є громадянином США з 1984 року і вже більше десяти років вносить великі пожертви як Демократичній, так і Республіканській партіям, а також незалежним кандидатам, котрі підтримують розвиток вільного бізнесу та проізраїльський порядок денний. Інформація про суми пожертв є у відкритому доступі й відповідає усім вимогам законодавства. Він не має жодного відношення до російського уряду або його лідерів».

РОСІЙСЬКІ ОЛІГАРХИ В АМЕРИЦІ

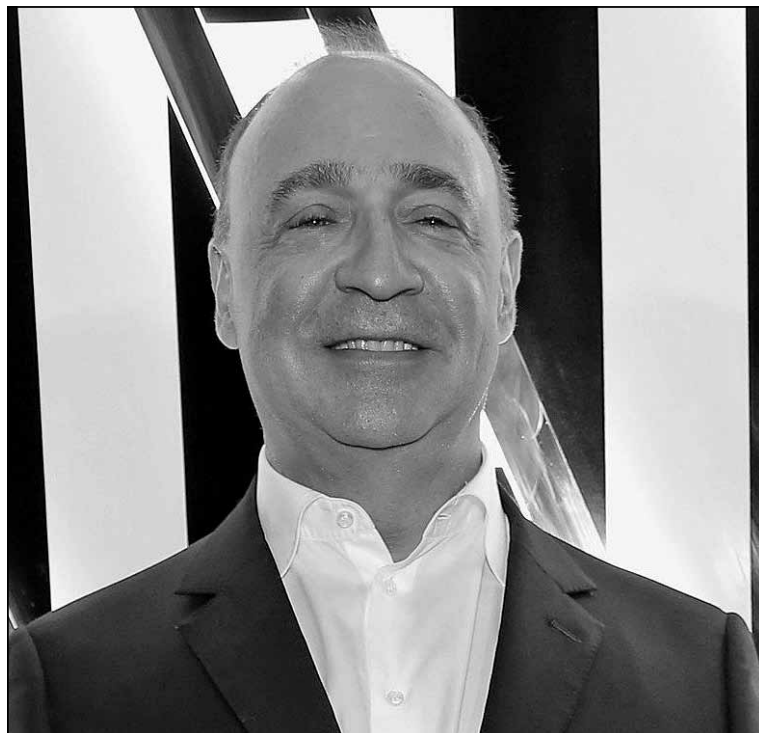
Мільярдери з пострадянського простору використовують свої необмежені ресурси для того, аби обмежити право американців на доступ до інформації, гарантоване Першою поправкою до Конституції

Для багатьох казково багатих людей, які неправдою й зухвалим пограбуванням народного багатства «зробили» свої мільярди на пострадянському просторі, Сполучені Штати стали не тільки місцем безпечного розміщення активів, але й відкрили нові можливості, що дозволяють позбутися сумнівної репутації, сховатися від політичних ризиків та правових проблем у своїх країнах. Однак, як вважають експерти фонду «Вільна Росія», олігархи з оточення Путіна та їхні американські партнери (такі як Дерипаска, Малофеев, Вексельберг, Якунін, Пригожин і Блаватник) продовжують слухати інтересам Кремля, почасті вдаючись при цьому до маніпуляцій пресою, а то й до підкупів та правовим погрозам.

Як заявив, виступаючи на презентації своєї доповіді в Атлантичній Раді відомий журналіст-розслідувач Кейсі Мішел, автор оприлюдненої під егідою фонду «Вільна Росія» доповіді «Вбити гінця! Як олігархи з пострадянських країн розхитують Першу поправку до Конституції США», ці люди намагаються насаджати в Америці свої правила, серед яких найперше – «не смійте називати нас олігархами!»

Прибувши сюди з нагромадженими мільярдами із наглому закритого суспільства, аби користуватися плодами доступної в США свободи, вони вимагають, щоб суспільство й тут жило «по поняттям», згідно з їхніми правилами, потребами й звичками. Якщо ж журналісти цікавляться їхнім темним минулим або мотивами, в хід часто йдуть погрози. Аби відмити свою репутацію, вони скуповують експертів та аналітичні центри й навіть підкуповують політиків. Як пише Кейсі Мішел, його розслідування – це історія про те, як впливові люди використовують свої необмежені ресурси, аби купити свою власну версію американської мрії – з чітким радянським колоритом.

Як відзначила під час презентації президент фонду «Вільна



Леонард Блаватник – путінський олігарх з американським паспортом у кишені

у нього тут обширні інтереси – Вексельберг має в Сполучених Штатах інвестиційні та освітні проекти, тут же, в Америці, мешкають діти цього путінського олігарха.

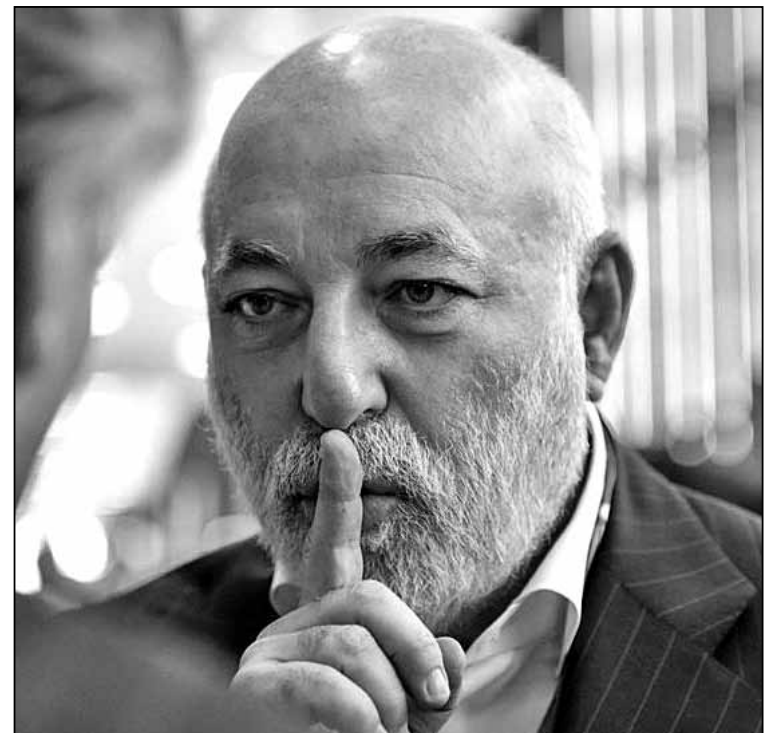
Вексельберг широко відомий у політичних колах. Завдячуючи щедрим жертвам як демократам, так і республіканцям, він зустрічався з трьома американськими президентами в рамках поглиблення американо-російських економічних зв'язків. До того, як російський мільярдер потрапив до санкційного списку Міністерства США в 2018 році, у «Ренови» був інвестфонд Columbus Nova, який управляв активами на 15 мільярдів доларів, хоч офіційно на сайті «Ренови» згадувалися лише 2 мільярда. П'ять років тому фонд Columbus Nova купив високотехнологічну компа-

не залишають записів і слідів. Фінанси переводяться без обліку й нагляду державних органів. Таким чином, використовуючи опції даних ігор, злочинці вільно обмінювалися віртуальною валютою», «розповідає Кейсі Мішел.

У розслідуванні фонду «Вільна Росія» фігурує також друг Віктора Вексельберга й Олега Дерипаски Леонард Блаватник – уродженець Української РСР, а нині американо-британський бізнесмен.

У 2015 році він очолив список найбагатших осіб Великої Британії, за версією газети Sunday Times. Сьогодні журнал Forbes оцінює його статки в майже 19 мільярдів (!) доларів.

Найголовніша вимога клубу пострадянських олігархів – не називати їх олігархами. Вони, мовляв, є успішними бізнесме-



Віктор Вексельберг «варить» гроші в Росії, але своїх дітей оселив в Америці, де має відразу кілька запасних «аеродромів»

Однак, коли журналісти починають з'ясовувати походження цих капіталів й мотиви такої щедрості, то вони часто отримують не чесну інформацію, а погрози й судові позови.

«Один журналіст розповів мені, що його матеріал піддався брутальному цензуруванню – редакція видала 50 відсотків інформації з його статті про фінансові зв'язки та джерела капіталу Блаватника. У нього були джерела з найближчого оточення олігарха. Всі викладені факти були підтверджені кількома джерелами. Тим не менше, група юристів видання, де працював цей журналіст, ухвалила рішення вирізати зі статті всі «гострі» абзаци перед страхом судового позову, яким погрожували їм адвокати Блаватника», «розповів Кейсі Мішел.

На думку авторів журналістського розслідування, проведеного під егідою фонду «Вільна Росія», настав час законодавцям у Конгресі ухвалити федеральний закон, який забороняв би всякого роду «стратегічні судові процеси проти участі громадськості» (strategic lawsuits against public participation «SLAPP»), які насправді є інструментом цензури, а також заборони критики на адресу фізичних осіб. Це інструментарій підкуплених блаватниками зухвалих і продажних «адвокатів», які за гроші можуть визнати невинними навіть катів Ісуса Христа.

Новий закон захистить свободу слова й друку і дозволить припинити подальші спроби злодіїв з просторів колишнього СРСР з американськими паспортами в кишенях розхитувати демократичні підвалини Сполучених Штатів.

В УКРАЇНІ

ВОЛОДИМИР ЗЕЛЕНСЬКИЙ
ВІДПОВІВ НА ПЕТИЦІЮ
ПРО ЗВІЛЬНЕННЯ АНДРІЯ
ЄРМАКА ВІДПИСКОЮ

У квітні петиція до президента України Володимира Зеленського з вимогою звільнити й притягнути до кримінальної відповідальності голову Офісу президента Андрія Єрмака набрала необхідні для її розгляду 25 тисяч підписів. 29 березня нардеп від «Слуги народу» Гео Лерос (Курехян Геворг Багратович) оприлюднив відеозаписи, на яких брат глави ОПУ Андрія Єрмака Денис проводить переговори про працевлаштування неназваних осіб на певні посади в органах влади за великі гроші, тобто фактично продає державні посади за дорученням свого брата.



Президент Володимир Зеленський відповів по суті петиції відпискою, зазначивши лише, що «стосовно оприлюднених у ЗМІ фактів щодо можливої корупційної діяльності Єрмака, Державне бюро розслідувань та Служба безпеки України здійснює досудове розслідування». Для ознайомлення Зеленський у своїй відповіді зазначає, що «Єрмак у своїй діяльності дотримується норм Конституції, а підписання 11 березня 2020 року в Мінську Протоколу Тристоронньої контактної групи (ТКГ) є частиною поточної роботи з реалізації комплексу заходів, а також інших документів, які складають пакет досягнутих у Мінську в 2014-2015 роках домовленостей».

ДМИТРО КУЛЕБА ОБГОВОРІВ
З МАЙКОМ ПОМПЕО
СТРАТЕГІЧНЕ ПАРТНЕРСТВО
УКРАЇНИ ТА США

Міністр закордонних справ України Дмитро Кулеба провів телефонну розмову з державним секретарем США Майком Помпео, під час якої учасники обговорили розвиток стратегічного партнерства двох країн. Про це повідомила прес-служба українського зовнішньополітичного відомства.



«Ми рішуче налаштовані надалі розвивати стратегічне партнерство України та США. Не задля дипломатичної формальності, а задля зміцнення справжньої дружби українсько-

го та американського народів», – сказав Кулеба, наголосивши під час розмови з Помпео на розвитку взаємовигідної економічної співпраці України та США, важливість якої в часи пандемії набуває особливої ваги. Він зауважив, що в умовах пандемії та її наслідків Україна перетворюється на гаранта глобальної продовольчої безпеки.

Д.Кулеба запевнив державного секретаря США в тому, що Україна готова створювати сприятливі умови для американських підприємств, які нині розглядають можливість перенесення виробництва з інших регіонів задля оптимізації ланцюгів постачання.

Окрему увагу співрозмовники приділили підсумкам відеоконференції глав МЗС у «нормандському форматі», яка відбулася 30 квітня. Вони відзначили вагомий роль Німеччини та Франції в сприянні участі Росії в діалозі та виконанні нею своїх зобов'язань.

М.Помпео запевнив Д.Кулебу в непохитній підтримці Сполученими Штатами суверенітету та територіальної цілісності України.

НА ЧИЙ МЛН ЛМС ВОДУ
ТЕЛЕКАНАЛ «1+1»?

У кінці квітня телеканал «1+1» в своєму проєкті «Секретні матеріали» розповів, що в Україні «секретно» працюють біологічні лабораторії США, які нібито можуть бути причетні до розробки бактеріологічної зброї й спалахів підозрілих хвороб.



Перед тим на сайті партії «Опозиційна платформа – За життя» з'явилася звернення Віктора Медведчука до президента й керівників Міністерства охорони здоров'я, Служби безпеки України та прем'єр-міністра, в якому стверджувалося, що в «Україні діють 15 американських військових біолабораторій».

На ці фейки відреагував Державний департамент США. Там вважають, що телеканал «1+1», показавши матеріал про нібито роботу «американських біолабораторій» в Україні, повторив фейк російської пропаганди. Про це 6 травня заявив Джордж Кент, високопосадовець Держдепу, відповідальний за відносини з Україною. За його словами, ця історія в Україні «у гру ввів» Віктор Медведчук, якого Кент назвав «улюбленим українцем Путіна».

«Український телеканал «1+1», власником якого є олігарх Коломойський, повторив російську дезінформацію, яка стосувалась лабораторій», – сказав Джордж Кент.

ВИХІД УКРАЇНИ
З КАРАНТИНУ: ЯК ЦЕ БУДЕ

11 травня Україна починає послаблювати режим карантину – планується відкриття парків, перукарень, літніх майдан-



чиків, кафе, ресторанів, музеїв і бібліотек, стоматологічних кабінетів тощо.

Авторитетний український вірусолог, завідувачка відділу вірусних інфекцій Інституту епідеміології та інфекційних хвороб імені Громашевського Алла МIRONENKO вважає, що послаблювати карантин треба обережно й поступово, з неодмінним виконанням рекомендацій щодо перебування людей у місцях загального користування (в магазинах, на ринках, у транспорті). А.МIRONENKO наголошує, що в місцях скупчення людей слід і далі ходити в масках і постійно обробляти руки антисептиками.

«Якщо це буде виконано, то нічого страшного не буде. Основне – школярі до 1 вересня не підуть до школи, як і студенти до своїх навчальних закладів, тому що це наразі загроза», – каже А.МIRONENKO й продовжує: «Парки треба негайно всі відкрити. Якщо ви на відкритому повітрі спілкуєтесь з людиною на дистанції один метр, то немає жодної загрози. Тим більше, якщо ви ще й в масці. У ресторанах і кафе слід так розсунути столи, щоб люди не сиділи близько одне від одного. А щоб транспорт запустити – це має бути обмежений (не натовпом набиватися у вагони та автобуси) контрольований потік людей в масках, які матимуть змогу обробити антисептиком руки. Якщо в транспортних засобах цього немає, – значить, потрібно поставити в транспорті ці речі. І необхідно запускати економіку, інакше навіть не знаю, де ми будемо».

ДОПЛАТА МЕДИКАМ –
300%. ПРЕМ'ЄР ДОРУЧИВ
РОЗСЛІДУВАТИ ПРИЧИНИ
ЗАТРИМКИ ВИПЛАТ

Прем'єр-міністр України Денис Шмигаль доручив головам обласних державних адміністрацій організувати службове розслідування того, чому на місцях медики, які працюють у лікарнях, де борються з коронавірусною інфекцією, не отримали обіцяні доплати. Про це глава уряду сказав на засіданні уряду в середу, 6 травня.



За його словами, уряд зібрав з областей інформацію щодо потреб на виплату заробітної платні медикам, але коштів на це виді-

лив значно більше, проте лікарі та інші медпрацівники гроші не отримали. «Наш аналіз показав, що не всі департаменти охорони здоров'я спрацювали правильно в тому, як працювати з медичними закладами, як нараховувати заробітну платню і в березні, і в квітні. Уряд свої зобов'язання виконав і кошти перераховані», – підкреслив прем'єр-міністр, наголосивши, що медики мають отримати зароблені кошти й знати, що держава про них дбає.

Міністр охорони здоров'я України Максим Степанов запевнив, що всі надбавки медпрацівникам буде виплачено протягом цього та наступного тижнів.

МІХЕІЛ СААКАШВІЛІ-
ТАКИ РЕФОРМУВАТИМЕ
УКРАЇНУ

Колишній президент Грузії й губернатор Одещини Михайло Саакашвілі підтвердив своє призначення до Національної ради реформ. Як сказав сам Саакашвілі, його призначили 6 травня головою виконавчого комітету.



Національну раду реформ було створено в 2014 році за указом тодішнього президента України Петра Порошенка. Вона є «спеціальним консультативно-дорадчим органом при президенті України з питань стратегічного планування, узгодження позицій щодо впровадження в Україні єдиної державної політики реформ і їхньої реалізації», зазначено на сайті президента України. Персональний склад ради затверджується президентом України.

Раніше повідомлялося, що М.Саакашвілі може отримати посаду віце-прем'єр-міністра з реформ. Але на цю посаду його відмовилася призначати Верховна Рада України. Окрім того, влада Грузії погрожувала відкликати з Києва свого посла в разі, якщо М.Саакашвілі буде призначено віце-прем'єром.

УКРАЇНА ЦЬОГО РОКУ
МОЖЕ ВТРАТИТИ
ДО ЧВЕРТІ ВРОЖАЮ

Через весняні заморозки Україна може втратити 15-25% врожаю 2020 року, вважає директор Інституту сільського господарства НАН України Ігор Семеняк. «Дуже сильно постраждав ріпак, який був недорозвинений в осінній період або переріс, певною мірою постраждали ячмінь і озимі. Хто посіяв дуже рано ячмінь – завдано певної шкоди, але не смертельної... Окремі сорти озимого пшениці невітчизної селекції, які не звикли до наших умов, теж зараз не в кращій формі», – наводить слова експерта прес-служба інституту.

Семеняк підкреслив, що врожай залежатиме від морозостій-



кості сортів культур і технологій, які використовують аграрії. Більшість сортів, особливо української селекції, витримали такі несприятливі умови. «Тому озима група забезпечить врожайність не нижче середнього показника. Але ми прогнозуємо, що заморозки навесні призвели до пізньої вегетації, рослини зменшили інтенсивність свого зростання й розвитку, відповідно, недобір врожаю може сягати 15-25 відсотків», – сказав він.

Такий прогноз збігається з очікуваннями Мінекономіки. Згідно з останніми даними цього відомства, цього року врожай очікується на рівні 60 мільйонів тонн, тоді як минулого року було зібрано рекордні 75 мільйонів тонн.

У ЛЬВОВІ СТВОРИЛИ
ВУЛИЧНУ ГАЛЕРЕЮ

Щоб донести мистецтво до глядача навіть під час карантину, у Львові створили вуличну галерею «Ін'єкція». Усі роботи першої її виставки розмістили на стендах у центральній частині міста.



«Суспільство, як організм. Війна, екологічні катастрофи, епідемії... Наше суспільство вже багато років отримує ін'єкції з токсичними речовинами. І організм починає боротися. Як тільки організм піддається атаці інфекції у бій вступають лімфоцити (білі кров'яні тільця), вони виробляють антитіла, зброю, що знищує загрози. Митці можуть мислити метафорично, як «лімфоцити» спільнот, якщо суспільство – це організм... Своїми діями та творами вони допомагають протистояти токсичним ін'єкціям, якими отруюються людські спільноти. Митці реагують на будь-які зміни і є ретрансляторами буття, сьогодні вступають у боротьбу за одужання нашого суспільства. Ми прагнемо створити й реалізувати позитивну ін'єкцію! То ж вулична галерея «Ін'єкція» є таким поширювачем антитіл у кровотоці нашого міста», – розповідають організатори проєкту.

Загалом галерея наповнена 29 стендами, які відображають теми війни, екології та коронавірусу. Участь у створенні виставки взяли 20 художників, серед яких Андрій Ермоленко, Анна Романюк, Богдана Пацюк, Вадим Панченко, Влодко Костирко та ін.

За повідомленнями українських видань та інформаційних агенцій

ЗА КИЇВСЬКИМ ЧАСОМ



тор Дніпропетровської області Олександр Вілкул від імені свого благодійного фонду «Українська перспектива» роздав місцевим лікарням непридатні для використання медичні маски та рукавички. Розрахунок, мабуть, був на те, що медики не чіплятимуться до якості подарунка й мовчки візьмуть неякісну продукцію. Сюжети про цю благодійність регулярно давав в ефір підконтрольний Вілкулам криворізький телеканал «Рудана». Але медики не витримали такого нахабства.

Одна з медпрацівниць Кривого Рогу Ксенія Виваль записала відео, в якому показала, що рукавички й маски нікуди не

ходить з Красного Луча, захопленого бойовиками, але вважає Слов'янськ своєю новою ватчиною.

На початку квітня депутатка від партії «Опозиційна платформа – За життя» привезла до лікувальних установ міста вантаж масок, рукавичок та антисептиків. Процес передачі вантажу транслювали інформаційні телеканали, підконтрольні неформальному лідеру партії Віктору Медведчуку. Але цього разу піар у підсумку обернувся ганьбою. Активісти слов'янської громадської організації «Другий фронт» порівняли маски від Королівської зі звичайними медичними масками з аптеки і ви-

І таким чином завдала шкоди українському бюджету на десятки, а то й на сотні мільйонів гривень.

Підконтрольна Солоду й Королівській компанії «Укрспецмет» за один тільки 2016 рік вивезла з підконтрольної території України до ОРДЛО понад сто вагонів кольорових металів, не сплативши при цьому жодних податків і мит, оскільки лінія розмежування не вважалася державним кордоном. А в подальшому вже з ОРДЛО, також без сплати будь-яких мит, вантажі вивозили до Росії через невідконтрольну ділянку кордону, що, звичайно ж, було порушенням українського за-

татами від «За життя» – Юлієм Йоффе та Сергієм Дунаєвим Бойко привіз до лікарні Рубіжного аж цілий мікроавтобус масок, рукавичок і санітаїзерів. При цьому на коробках було великим шрифтом нанесено ім'я самого Бойка та назву його політичної сили. Мабуть, щоб «холопи», бува, не наплутали, хто саме є їхнім благодійником. Крім того, разом з політиками до лікарні приїхала й знімальна група місцевого телеканалу Сергія Дунаєва – ТРК «Акцент», яка крупним планом знімала коробки від Бойка й випустила в ефір п'ятихвилинний сюжет.

З Юрієм Бойком та ж історія, що і з Наталією Королівською. Адже, як відомо, коли Бойко обіймав посаду міністра палива та енергетики за Януковича, під його дахом проверталися корупційні схеми космічного масштабу. Досить згадати одну тільки закупівлю бурових установок (знаменитих «вишок Бойка»), за кожен з яких переплатили близько 200 млн доларів (!) у 2011 році. На вкрадені тоді гроші можна було не тільки забезпечити апаратами штучної вентиляції легенів (ШВЛ) усі лікарні країни, а й побудувати кілька нових лікарень з нуля. Але в підсумку Бойко так і не було притягнуто до відповідальності за масштабне злочинство. Відповідальність за аферу повісили на його соратника, колишнього народного депутата із Северодонецька Євгена Бакуліна, який на момент оборудок очолював «Нафтогаз», а також на інших дрібних функціонерів. Бакулін втік від кримінальної відповідальності до Росії й досі перебуває там. Утім, Бойко робить вигляд, що не має стосунку до злочинця-втікача, разом з яким ще недавно виступав на одних заходах та перебував в одній команді. І сьогодні лідер ОПЗЖ вже намагається вдавати з себе філантропа та мецената, виділяючи мізерну частку вкрадених раніше мільйонів на допомогу медичним закладам. І найсумніше, що ця схема працює, а Юрій Бойко разом зі своєю політсилою користується певною підтримкою населення.

Прикладів подібної «псевдоблагодійності» можна навести ще чимало. І якщо пандемія найближчим часом не піде на спад, ми, напевно, ще побачимо схожі атракціони небаченої щедрості, за які доведеться червоніти, у різних регіонах України. Слід пам'ятати, що партії неякісних засобів медичного захисту не захистять нас від поширення вірусу. Тому й ставитися до таких рукавичок і масок слід, як до звичайного політичного «мотлоху» – кепок, футболок, ручок та блокнотів. Дарують їх, як відомо, не від широкої душі, а з рекламними цілями, щоб ви частіше бачили на подарунках потрібний логотип. Відмінність від звичайної сувенірної продукції тільки в одному – пандемія не кращий привід для піару.

**Тарас Гнип
Спеціально
для «Нової газети»**

ЦИНІЧНИЙ ПІАР ЦИНІЧНИХ ПОЛІТИКІВ

У гонитві за дешевою популярністю деякі колишні «регіонали» не гребують піаритися навіть на вселенській біді



Маски, медичні рукавички та санітаїзери від Наталії Королівської



Один з босів сумновідомої Партії регіонів Юрій Бойко, який обікрав Україну на сотні мільйонів доларів, сьогодні також піариться на біді

Політики різних мастей та поліархи з політичними амбіціями навперебій удають із себе благодійників і меценатів, показово, перед телекамерами дарують лікарням найдешевші маски й рукавички, супроводжуючи цей процес неймовірно пафосними сюжетами у підконтрольних ЗМІ. І все заради однієї мети – щоб на майбутніх місцевих виборах, які мають відбутися вже цієї осені, поставити перед виборцями в образі рятівників, що ледь не одноосібно зупинили пандемію.

Беруть участь у цьому піар-фестивалі в основному політики старої формації. Ті, які звикли купувати лояльність виборця за гроші. Яким чином – не так важливо. Залежно від ситуації такі «меценати» можуть встановлювати лавочки, ремонтувати ліфти, відкривати бювети або роздавати продуктові набори. Цього разу кон'юнктура склалася так, що на місці лавочок та продуктів опинилися медичні аксесуари. Тому замість пакетів з цукром і гречкою «жалісливі благодійники» з багатомільйонними статками почали розвозити по своїх округах та ватчинах коробки з антисептиками й масками. Зрозуміло, не забувши при цьому нанести на коробки з подарунками власні прізвища і назви політичних сил.

Найсумніше при цьому, що маски, рукавички та інші препарати, які були закуплені політиками з рекламною метою, як правило, виявляються найнижчої якості й практично не придатні для використання. А це означає, що ті, хто їх роздає, навіть і близько не ставлять собі за мету надати реальної допомоги. Все робиться поспіхом, заради гарних фотографій або п'ятихвилинного сюжету на телебаченні.

Відзначилися такою псевдоблагодійністю в основному, звичайно, представники колишньої Партії регіонів (ПР). Ця політична сила ніколи не відчувала браку фінансів, і тому могла собі дозволити найдорожчі передвиборчі кампанії. Нині ПР розпалася, але її славетні традиції продовжують вихідці з неї. Наприклад, у Кривому Розі відзначився клан Вілкулів. Колишній народний депутат від Опозиційного блоку та губерна-

годяться й користуватися ними неможливо. У ролик, який вона виклала в соціальну мережу, добре видно, як гумові рукавички від Вілкула рвуться одразу, як тільки їх надягають на руку. А маски пошиті настільки недбало, що врни перетягують вуха й не тримаються на обличчі так, як потрібно. Відео досить широко розійшлося по соцмережах і потрапило у ЗМІ. Однак Олександр Вілкул ніяк його не прокоментував.

Схожа ситуація сталася й у Слов'янську, де таким же чином вирішила продемонструвати показову щедрість Наталія Королівська, яка сама хоч і по-

явили, що виробки Королівської пошиті з бракованої тканини, яка зовсім не затримує крапельки рідини, що утворюються при чханні й кашлі. Стримати поширення вірусу такі маски ніяк не зможуть і виконують виключно рекламну функцію.

Найцинічніше в цій історії, що говорячи про брак медичних засобів захисту та медичного обладнання у лікарнях, Королівська забуває згадати, що разом зі своїм чоловіком – нардепом Юрієм Солодом – ще кілька років тому провертала контрабандні схеми з вивезення брухту кольорових металів з України в Росію через ОРДЛО.

конодавства. За ці махінації Королівська та Солод не понесли жодного покарання. Український бюджет втратив величезні гроші, які в підсумку не отримали школи та лікарні. Тепер же шахраї й корупціонери, які безсоромно пограбували лікарів, вчителів та інших бюджетників, закуповують на кілька десятків тисяч гривень найдешевші, неякісні маски й видають це за велику благодійність...

Не втратив нагоди попіаритися й лідер парламентської фракції ОПЗЖ Юрій Бойко, який перед телекамерами дарував медичні подарунки в Луганській області. Разом з іншими депу-

ШЛЯХ. ІСТИНА. ЖИТТЯ

«Колись у школі, учнем, я вивчав умови проростання насіння. Якщо є світло, відповідний ґрунт і температура, то зерно обов'язково проросте. Воно не може сказати «Ні! Я не хочу пускати коріння й продовжувати життя...» Господь Бог створює відповідні умови і для нас: посилає Святого Духа, який дає тепло, творить клімат, щоб ми могли рости й розвиватися...», – сказав високодостойний гість з України, вітаючи у Філадельфії архієпископське призначення Бориса Гудзяка.

Ці слова великим чином прикладаються й до самого промовця. А його біографія дає відповідь на найголовніше запитання: чому наступником влади Любомира Гузара став саме Святослав Шевчук? Тому що більшість вірних сучасної УГКЦ в Україні вирости й пройшли школу тієї дійсності, що й він, і він – один з них.

Майбутній предстоятель Української греко-католицької церкви народився в Стрию на Львівщині. Його батько був радіотелемайстром, мама – вчителькою музики. У дитячі та юнацькі роки Святослав також навчався грі на скрипці (улюбленим композитором був Антоніо Вівальді), захоплювався розведенням голубів та фотографією. І відвідував таємні уроки в підпільній греко-католицькій духовній семінарії (1983–1989 роки). Однак, коли його призвали на військову строкову службу в Радянській армії, відмовитися не міг. «Виручило» медичне училище, яке він встиг закінчити, – служив фельдшером в окремому батальйоні аеродромного забезпечення Луганського вищого військового авіаційного училища.

Але вже тоді прийняв сам для себе рішення про свій майбутній вибір. Тому протягом 1991-

1992-х років навчався у Центрі філософсько-богословських студій «Дон Боско» в Буенос-Айресі (Аргентина), потому – у Львівській духовній семінарії. 21 травня 1994 року отримав дияконські свячення (святитель – Владика Филімон (Курчаба), 26 червня 1994 року – священничі (святитель – Блаженніший Кардинал Мирослав Іван (Любачівський)).

У 1994-1999-ті роки продовжив навчання в Папському університеті святого Томи Аквінського (Рим, Італія), де здобув докторат з відзнакою Summa cum laude в галузі богословської антропології та основ морального богослов'я візантійської богословської традиції. Після захисту докторату через



Предстоятель УГКЦ під час відвідин США у Філадельфії

ПАТРІАРХ СВЯТОСЛАВ: «ВАЖЛИВО НЕ СІЛЬКИ РОКІВ У ТВОЄМУ ЖИТТІ, А СІЛЬКИ ЖИТТЯ В ТВОЇХ РОКАХ»

5 травня предстоятелю Української греко-католицької церкви
Святославу Шевчуку виповнилося 50 років

Східну Конгрегацію домігся аудієнції в Папи Римського Івана Павла II, на якій попросив у Святійшого Отця благословення на свою місію в Україні.

З іменем Святослава Шевчука пов'язана розбудова Української греко-католицької церкви та її богословсько-освітньо-наукових підвалин: віце-ректор, потім ректор Львівської духовної семінарії Святого Духа, віце-декан богословського факультету Львівської богословської академії (відтак Українського католицького університету), голова секретаріату та особистий секретар Блаженнішого Любомира, адміністратор Патріаршої курії у Львові...

14 січня 2009 року Святійший Отець Венедикт XVI по-



...Чикаго

благословив рішення Синоду єпископів Української греко-католицької церкви про призначення отця-доктора Святослава Шевчука єпископом-помічником єпархії Покрови Пресвятої Богородиці в Буенос-Айресі (Аргентина). Новому єпископу наділено титулярний престол Кастра-ді-Гальби. Архиєрейська хіротонія відбулася 7 квітня 2009 року, на свято Благовіщення Пресвятої Богородиці, в архикафедральному соборі Святого Юра у Львові. А 10 квітня 2010 року його призначили Апостольським адміністратором єпархії Покрови Пресвятої Богородиці.

24 березня 2011 року Вибірчий Синод єпископів УГКЦ, зібраний у Львові (Брюховичах), відповідно до приписів Кодексу канонів Східних Церков та Партикулярного права УГКЦ, обрав Патріархом УГКЦ Преосвященного Владика Святослава (Шевчука). Вибір підтвердив і благословив Святійший Отець Венедикт XVI. Введення Блаженнішого Святослава на престол Глави УГКЦ відбулося в Києві в неділю, 27 березня, під час Архиєрейської Літургії у Патріаршому соборі Воскресіння Христового.

З нагоди нинішнього ювілею Патріарха у світовій інтернетній павутині народився святковий рух #МоємуПатріарху50, до якого активно приєдналися й українці Америки, щиро бажаючи главі УГКЦ многих і плідних літ!

Дякуючи за численні привітання й побажання, які надійшли з усього світу, Блаженніший Святослав підкреслив, що для нього «важливо не скільки років у твоєму житті, а скільки життя у твоїх роках». І поділився своєю мрією на наступні ліття – «просити Господа Бога, щоб дав сил весь той кредит, отриманий упродовж 50 років, віддати, нічого не залишивши собі – у своїх кишенях чи у своєму серці».

ІНФ. «НГ»



УКРАЇНЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО АРХИСТРАТИГА МИХАІЛА ТА УКРАЇНЬКА ГРОМАДА ЙОНКЕРСУ (ШТАТ НЬЮ-ЙОРК)

надсилають сердечні привітання та щирі молитви
ПРЕДСТОЯТЕЛЮ УКРАЇНЬСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ
БЛАЖЕННІШОМУ СВЯТОСЛАВУ (ШЕВЧУКУ)

З НАГОДИ ЙОГО 50-ЛІТТЯ
З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ.

Високопреосвященний Владико!
Для нас, вірних Української греко-католицької церкви, Ви є прикладом мудрості, терпеливості, християнської любові, відданості справі, на яку призвав Вас Господь. Бо «той, хто в любові перебуває, перебуває в Богові, і Бог у ньому». Тож зичимо Вам духовної й тілесної кріпості, Божої допомоги в служінні й щоденних трудах та відданих і вірних помічників. Молимося, щоб Господь і Пресвята Богородиця дарували Вам міцне здоров'я й зберегли на многая й блага літа!



*Ambassador of Ukraine
Washington, D.C.*

*Єпископу-емериту
Стемфордської єпархії*

**ВЛАДИЦІ ВАСИЛЮ
ЛОСТЕНУ**

Ваше Високопреосвященство!

Від імені дипломатів Посольства України в Сполучених Штатах Америки та від себе особисто щиро вітаю Вас з 90-ю річницею від Дня Народження!

Важко переоцінити Ваш особистий внесок у підтримання духовної самобутності українців Америки!

Українська держава високо цінує довгі роки Вашого самовідданого служіння Богові і людям!

Щиро дякуємо за невтомну працю, гідне виконання Вашої архіпастирської місії!

Користуючись цією нагодою, щиро бажаю Вам міцного здоров'я, радості та всіляких гараздів!

Многая і благая літа!

З повагою,

Володимир Єльченко

11 травня 2020 року

ГЕНЕРАЛЬНЕ КОНСУЛЬСТВО
УКРАЇНИ В НЬЮ-ЙОРКУ



CONSULATE GENERAL
OF UKRAINE IN NEW YORK

240 East 49 Street,
м.Нью-Йорк, 10017, США

Tel: +1(212) 3716965; Fax: +1(212) 3715547
e-mail: gc_usn@mfa.gov.ua
http://ny.mfa.gov.ua

240 East 49th Street,
New York, NY 10017, USA

*Генеральне консульство України в Нью-Йорку
сердечно вітає*

**Високопреосвященного
Владика Василя Лостена
з ювілеєм 90-ліття від дня народження!**

Користуємось цією радісною нагодою, аби висловити нашу глибоку шану та щирі вдячності за Ваш вагомий особистий внесок у розбудову та діяльність Української Церкви в США, невтомну багатолітню працю для добра української громади Америки, українського народу та нашої Батьківщини.

Прийміть від нас, Високошановний Владико, найщиріші побажання Божого благословення в усіх Ваших справах, міцного здоров'я та насаги для подальшого відданого служіння на славу Богу, на благо громади й України!

Многая літа, дорогий Владико!

З глибокою повагою,

від колективу Генерального консульства

*Олексій Голубов
Генеральний консул*

Світовий Конгрес Українців



Ukrainian World Congress

11 травня 2020 р.

Преосвященному Владиці Василю (Лостену)
Єпископу-емериту Стемфордської єпархії

Вітання з нагоди 90-літнього ювілею



Преосвященний Владико!

Світовий Конгрес Українців має приємність щиро привітати Вас з 90-літнім ювілеєм та висловити Вам свої якнайкращі побажання.

У цей святковий день ми хочемо відзначити Вашу велику посвяту Українській Греко-Католицькій Церкві та висловити вдячність за довголітню невтомну працю в збереженні й примноженні духовних надбань українців у США, де проживає одна з найбільших українських діаспор. Ваш життєвий шлях тісно пов'язаний з розбудовою Філадельфійської митрополії в США, де Ви розпочали свою душпастирську працю та близько 30 років віддано здійснювали єпископську діяльність. І сьогодні, перебуваючи на меритурі, Ви продовжуєте невтомно засівати духовну ниву добром, благочестям і милосердям та дбати за згуртування українців навколо їхніх національних інтересів. Ми також хочемо відзначити Вашу постійну підтримку Материнської Церкви в Україні та сприяння єдності християн у всьому світі у рамках праці в Папській Раді. Чудовим прикладом популяризації духовних надбань нашого народу стала Ваша фінансова підтримка відкриття каплиці св. Ольги у базиліці св. Петра в Римі.

Бажаємо Вам, Преосвященний Владико, Божого благословення, невичерпних духовних сил та міцного здоров'я на довгі роки!

З повагою,

СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ

*Павло Грод
Президент*

TORONTO – NEW YORK – KYIV – BRUSSELS
Head Office: 145 Evans Avenue, Suite 207, Toronto, Ontario M8Z 5X8 Canada
E-mail: uwc@ukrainianworldcongress.org Website: www.ukrainianworldcongress.org



**CITY OF STAMFORD
OFFICE OF THE MAYOR**

I am pleased to extend kindest regards to Bishop Emeritus Basil H. Losten on the occasion of his 90th Birthday.

The Ukrainian Catholic Diocese is a vibrant part of Stamford's faith community, and Bishop Emeritus Losten should be very proud of his legacy of leadership of the Diocese along with his many years of support and inspiration to our local Ukrainian community.

Happy 90th birthday, and I hope you spend the day surrounded by your family and loved ones! Thank you for everything you've done for Stamford!

**Mayor David R. Martin
Stamford, CT**



Ukrainian Orthodox Church of the USA

Ecumenical Patriarchate of Constantinople

Metropolia Center – Office of the Consistory

† Antony, Metropolitan

† Daniel, Archbishop and
Consistory President

V. Rev. Victor Wronskyj,
Vice-President
Ms. Elizabeth Symonenko,
Secretary
V. Rev. Stephen Hutnick,
Treasurer
V. Rev. Taras Naumenko,
Member
V. Rev. Andrii Pokotylo,
Member
Mr. Howard West,
Member

Mailing Address:
P. O. Box 495
South Bound Brook, NJ
08880

Shipping Address:
135 Davidson Avenue
Somerset, NJ
08873

Telephone:
732-356-0090

Telefax:
732-356-5556

Website:
uocofusa.org

E-Mail:
consistory@uocofusa.org
UOCofUSA@aol.com
VladykaDaniel@aol.com

St. Sophia Seminary:
732-469-7555

Museum:
732-356-0132

Cultural Center:
732-469-1018

4 травня 2020 року Божого
Неділя Жінок-Мироносиць

Преосвященному єпископу Василю Лостену

Дорогий у Христі, Владико: ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Із почуттями братньої поваги, вітаємо Вас у цей Великодній час із 90-літтям з Дня Народження. Прийміть щирі та молитовні вітання не тільки від нас, ієрархів Церкви, але і від усіх священнослужителів та мирян Української Православної Церкви США. Ми неодноразово разом служили Богові та нашому боголюбивому народу, і саме це молитовне вміння духовної єдності зблизило нас і ми вдячні Богові за дар дружніх стосунків.

Протягом свого життя Ви віддано присвятили себе в служінні Богу. Коли ми вирушаємо в життєвий шлях, ми не знаємо, куди він нас вестиме. Наша життєва духовна зрілість проявляється в повній довірі Богові, дозволяючи Йому вести нас туди, куди ми по-людськи навіть і не думали йти. Ви один із служителів Христа, який відверто поклав свою надію на Бога та пішов за Ним. Надія на Бога зробила Ваш життєвий шлях служіння одночасно захоплюючим, страхітливим, втішним, але завжди благословенним.

Сьогодні, коли Ви відзначаєте ювілей 90-ліття, бажаємо Вам і надалі бути захопленим почуттями необмеженої радості служіння Христові та Його народу у доброму здоров'ї, людській силі, маючи завжди біля себе людей, на котрих можна відверто спертися у час життєвої потреби.

Щиро із молитвами перед Престолом Всевишнього, вітаючи Вас із Днем Народження,

+ Антоній

+ Антоній,
ласкою Божою Митрополит
УПЦ США

+ Даниїл

+ Даниїл,
ласкою Божою Архієпископ
УПЦ США



УКРАЇНСЬКЕ ПАТРІАРХАЛЬНЕ ТОВАРИСТВО в США
THE UKRAINIAN PATRIARCHAL SOCIETY IN THE U.S.A.

ПАТРІАРХАТ



УКРАЇНСЬКЕ ПАТРІАРХАЛЬНЕ ТОВАРИСТВО

РЕДАКЦІЯ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОГО АНАЛІТИЧНОГО ЧАСОПИСУ «ПАТРІАРХАТ»

щиро вітають
Преосвященного
єпарха-емерита
Стемфордського УТКУ

ВАСИЛЯ ПОСТЕНА З 90-ЛІТТЯМ!

Разом з Вами, дорогий наш
Владико, зносимо до Престолу
Всевишнього молитви вдячності
за Ваше покликання й десяти-
ліття жертвовного служіння
рідній Церкві й українському
народові!

З роси і води Вам,
Владико Василю!
Бажаємо і до ста років
старості не знати!



СПІЛЬНОТА УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ
ТА УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ОСВІТНЯ ФУНДАЦІЯ

СЕРДЕЧНО ВІТАЮТЬ

ПРЕОСВЯЩЕНОГО ВЛАДИКУ ВАСИЛЯ ПОСТЕНА
З 90-ЛІТНІМ ЮВІЛЕЄМ.

Дякуємо Вам, Владико, за Ваше віддане
архипастирське служіння та великий внесок
у розвиток нашої Церкви. Бажаємо Вам щедрих
Божих ласк, міцного здоров'я, миру й радості
у Воскреслому Господі.
Многая і благая літа!



РАДА ДИРЕКТОРІВ, ПРАЦІВНИКИ ТА ЧЛЕНСТВО ФЕДЕРАЛЬНОЇ КРЕДИТОВОЇ КООПЕРАТИВИ СУМА-ЙОНКЕРС РАЗОМ З ФІЛІЯМИ

ЩИРО ВІТАЮТЬ ВАС,

**ДОРОГИЙ ВЛАДИКО ВАСИЛЮ,
ЗІ СЛАВНИМ 90-ЛІТТЯМ ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ!**
ЗИЧИМО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я, ДУШЕВНОЇ ВТІХИ, РЯСНИХ БОЖИХ ЛАСК ТА ЩЕДРОТ!

Преосвященний Владико!

Ви були серед тих, хто завжди цікавився й активно підтримував наші прагнення та проекти, пов'язані з духовно-культурним життям українства. Ви були серед тих, хто благословляв почин і поступ кредитівки СУМА-Йонкерс, коли ми закладали наріжний камінь на новому місці з новими можливостями. Ви були серед тих, хто щиро радів нашим успіхам, оприлюднюваним на щорічних зборах кредитівки, й завжди молитовно бажав примноження наших статків для загального добра України та української громади. Ви були й залишаєтесь для нас великим духовним авторитетом, невтомним організатором, взірцем відданості служіння благословенній Богом справі, яка стала сенсом і змістом усього Вашого життя.

У ДЕНЬ ВАШОГО 90-ЛІТТЯ МИ СХИЛЯЄМОСЯ У ВЕЛИКІЙ ВДЯЧНОСТІ Й ШАНОБІ ПЕРЕД ВАШИМ ЖИТТЯМ ТА СЛУЖІННЯМ. НЕХАЙ ВСЕВИШНІЙ І НАДАЛІ ТРИМАЄ ВАС У СВОЇЙ ОПІЦІ, ДАРУЮЧИ МІЦНІСТЬ ТІЛА Й ДУХУ ТА НАСНАГУ НА НОВІ ЗВЕРШЕННЯ! МНОГАЯ Й БЛАГАЯ ЛІТА!

WWW.SUMAFCU.ORG





РАДА ДИРЕКТОРІВ ТА ПРАЦІВНИКИ ФЕДЕРАЛЬНОЇ КРЕДИТОВОЇ КООПЕРАТИВИ

САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК

сердечно вітають

ВЛАДИКУ ВАСИЛЯ ЛОСТЕНА З 90-ЛІТТЯМ ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ!

БАЖАЄМО ВАМ, БАГАТОЛІТНЬОМУ ДУШПАСТИРЕВІ Й НЕВТОМНОМУ БУДІВНИЧОМУ ОРГАНІЗОВАНОГО ГРОМАДСЬКОГО ЖИТТЯ УКРАЇНСЬКОЇ АМЕРИКИ, МІЦНОГО ЗДОРОВ'Я, ДОБРА Й БОЖОГО БЛАГОСЛОВЕННЯ ВАШИХ ТРУДІВ У ХРИСТОВОМУ ВІНОГРАДНИКУ.

МНОГАЯ ЛІТА!

NYC – ASTORIA – KERHONKSON – LINDENHURST – UNIONDALE



ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ,
УКРАЇНСЬКА НАРОДНА ФУНДАЦІЯ, РЕДАКЦІЇ «СВОБОДИ» Й THE UKRAINIAN WEEKLY ТА СОЮЗІВКА
надсилають

ПРЕОСВЯЩЕННОМУ ВЛАДИЦІ-ЕМЕРИТУ ВАСИЛЮ ЛОСТЕНУ,

*багатолітньому духовному провідникові українства Америки
та організаторові українського громадського життя на теренах США,
сердечні вітання та найщедріші побажання з нагоди його славного*

90-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ.

*Нехай Всевишній обдарує Вас, дорогий Владико, Своїми ласками й щедротами,
а українська громада віддячить за Ваш внесок в її поступ –
глибокою пошаною та увагою!*

МНОГАЯ ЛІТА!



З нагоди 90-літнього ювілею щиро сердечно вітаємо

Владику ВАСИЛЯ ЛОСТЕНА

та бажаємо Ювіляту духовної благодаті, доброго здоров'я
і повсякчасної пошани від української громади
за те, щокожен день Вашого життєвого шляху
є взірцем відданого служіння Богові та Батьківщині.

МНОГАЯ ЛІТА!



Від Товариства УПА:
Зеня Брожина, Голова
Богдан Ковалик, Почесний Голова



Високопреосвященний та дорогий наш Духовний Отче
й Пастирю Народу Українського,

ВЛАДИКО ВАСИЛЮ,

у цей день, «що його учинив Господь», з усією великою українською громадою на поселеннях і в Україні «радіємо й веселимося в ньому» за великий дар Вашого ревного служіння на благо нашої Церкви, на добро нашої нації, на прославу Божу. У своїй непростій та нерідко драматичній історії Україна постійно потребувала ревних пастирів, чуйних «вартових над домом народу свого», «ангелів Господа сил», що з уст їхніх народ живився Словом Божим, і Творець, у своїй доброті, завжди посилав нам таких пастирів, вартових і ангелів, і їх великому числі й Вас, дорогий Владико Василю.

Дякуємо Вам і дякуємо Господу за Вашу тиху, але так вагому та потрібну усім нам працю голошення Божого Слова та Його правди й підтримку і популяризацію українства по всьому світу, що невтомно творили Ви впродовж усього Вашого життя. А в знак нашої глибокої поваги й вдячності хочемо скласти Вам рядки нашого національного пророка Тараса Шевченка з його переспіву відомого псалма:

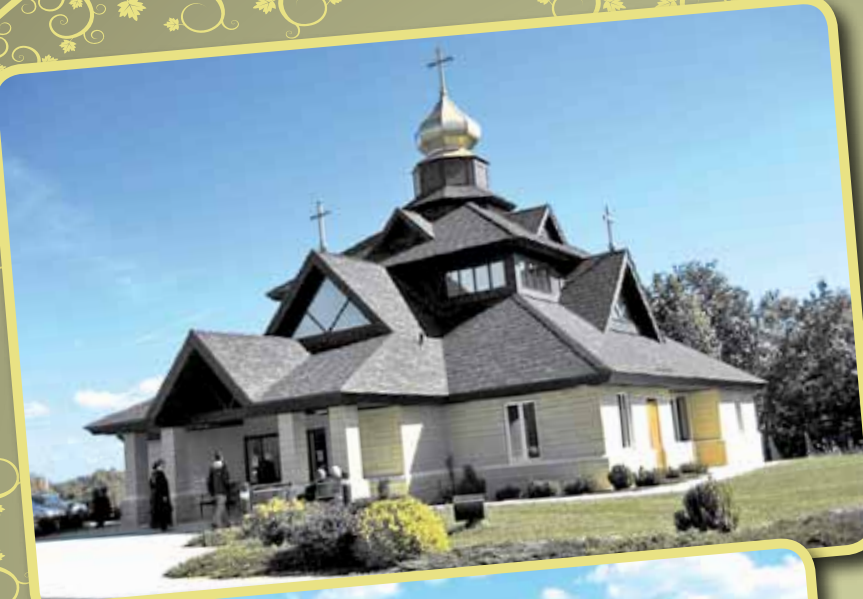
*Блаженний муж на лукаву
Не вступає раду,
І не стане на путь злого,
І з лютим не сяде.
А в законі Господньому
Серце його й воля
Навчається; і стане він –
Як на добрім полі
Над водою посаджене
Древо зеленіє,
Плодом вкрите. Так і муж той
В добрі своїм спіє.*

Разом з тим бажаємо Вам традиційного українського многоліття і всі разом дякуємо Господеві, «бо Він благий, бо навіки милість Його».

Многая Літа Ювілятові у День 90-ліття!



Адміністрація та Редакційна Рада
Видавництва «Літопис Української Повстанської Армії»



**ОТЕЦЬ ЯРОСЛАВ КОСТИК
І ПАРАФІЯНИ ЦЕРКВИ СЯГОГО АНДРІЯ
ПЕРВОЗВАННОГО НА ПОСІЛОСТІ
УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО
ЦВИНТАРЯ СЯГОГО ДУХА**

щиро вітають

**ПРЕОСВЯЩЕНОГО
ВЛАДИКУ ВАСИЛІЯ
З 90-ЛІТНІМ ЮВІЛЕЄМ!**

Дякуємо за молитви й зусилля, яких Ви, Владико, доклали, щоб наша посілість і храм служили на славу Божу й для добра української громади. Нехай Бог благословить Вас здоров'ям для душі й тіла на многая й благая літа!

**З повагою, о. Ярослав Костик –
парох церкви Св. Андрія Первозванного,
директор Українського
католицького цвинтаря Святого Духа**

**Дирекція та члени Релігійного Товариства українців
католиків «Свята Софія» США щиро сердечно вітають
з ювілеєм 90-ліття**

Преосвященного Василя ЛОСТЕНА.

Дорогий Владико!

**Прийміть вітання та побажання здоров'я, Божого
благословення та щедрих небесних і земних ласк!**

**Дякуємо Вам за молитву, працю та жертвне багаторічне
служіння у Винограднику Господньому!**

**Нехай Всемиловитий Господь надалі провадить Вас
стежками віри, надії, любові, а Пречиста Діва Марія
тримає Вас під Своїм Материнським Покровом!**

На многії і благії літа!

**Дирекція Релігійного
Товариства українців
католиків «Свята Софія»
США**

**7911 Whitewood Rd.,
Elkins Park PA 19027
215-635-1555**

**email: st.sophiara@yahoo.com
http://stsophia.us**

**https://www.facebook.com/
stsophiausa**



Преосвященний Владико Василію!

**За Божою ласкою Ви досягнули 90-ліття свого життя.
Ім'я Василій, яким Вас охрестили, означає «царський», і дуже
відповідає Вашим поставі, особі й характеру. Господь-серцевідець
знає кожне добро, яке Ви зробили, і вдостояє Вас ласки сьогодні
тішитися плодами молитов і трудів Ваших. Ваші духовні діти
- священники, диякони, миряни - це ваша духовна спадщина.
Приєднуюсь до поздоровлень багатьох священнослужителів і вірних**

з нагоди Вашого 90-літнього ювілею.

**Бажаю Вам міцного здоров'я, багато років життя та Божого
благословення! Христос воскрес!**

**З повагою і любов'ю,
о. Євген Хомин, ЧСВВ, ігумен
монастиря Святого Йосафата, Глен-Ков**



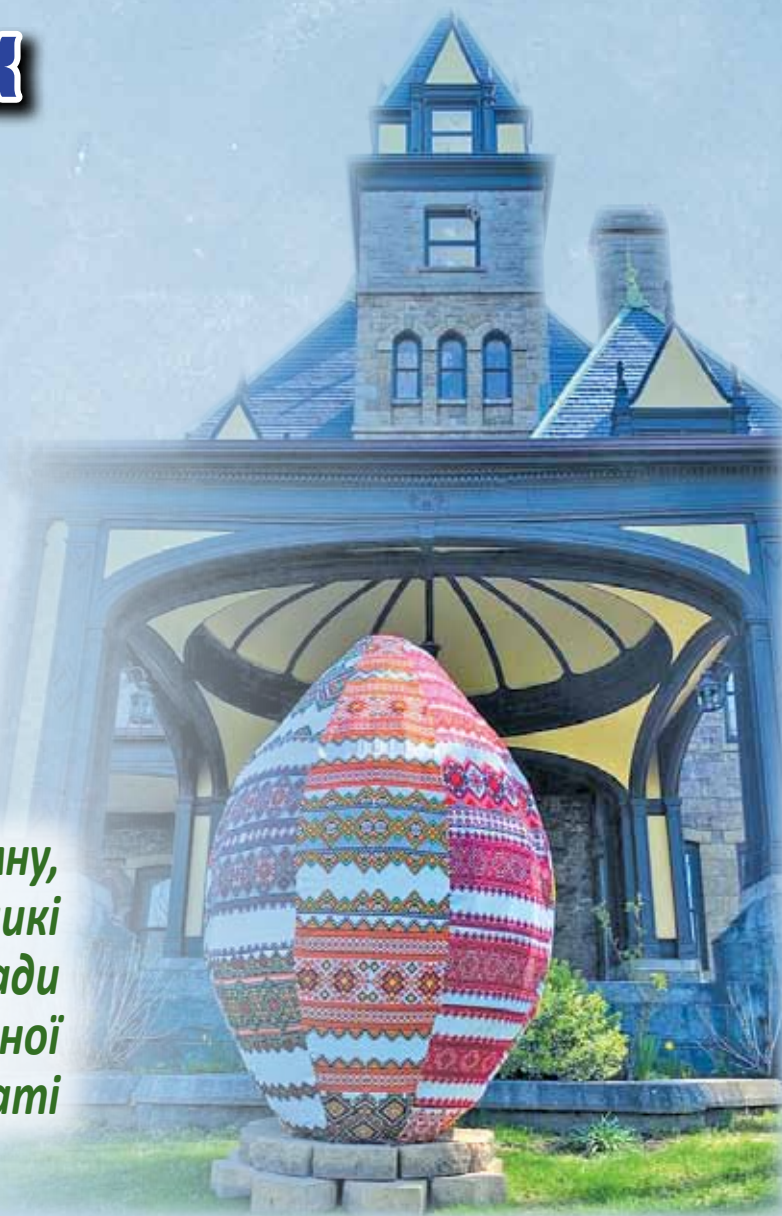
139-Й ВІДДІЛ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ В СТЕМФОРДІ

сердечно вітає

**ВЛАДИКУ-ЕМЕРИТА
СТЕМФОРДСЬКОЇ ЄПАРХІЇ
ВАСИЛЯ ЛОСТЕНА
З 90-ЛІТТЯМ
ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ!**

Дорогий Владико!

Низько вклоняємося Вам за багатолітню, невтомну, клопітку працю й служіння, які переросли у великі здобутки й стали надбанням усієї української громади Америки. Бажаємо Вам доброго здоров'я, душевної втіхи, весняної радості, Божої опіки та благодаті на многії й благії літа!



**ДИТЯЧА СТУДІЯ
«ГАРМОНІЯ МУЗИКИ
ТА МИСТЕЦТВА»
У СТЕМФОРДІ
сердечно вітає**

**Владика Василя Лостена
з 90-літнім ювілеєм!**

Бажаємо міцного здоров'я, щастя та Божої благодаті. Хай людська повага й пошана будуть Вам найціннішим дарунком до ювілею за Вашу невтомну багатолітню душпастирську працю, а життя дарує Вам ще багато світлих та радісних днів на многії та благії літа!

*З повагою, викладачі,
батьки та студенти*



**ДИТЯЧИЙ КУЛЬТУРНИЙ
ЦЕНТР «БАРВІНОК-2»
У СТЕМФОРДІ**

приєднується до щедрих привітань з нагоди

**90-ліття з дня народження
Владика Василя Лостена!**

ПРЕОСВЯЩЕННИЙ ВЛАДИКО!

**Бажаємо Вам доброго здоров'я та нових ювілеїв.
Дякуємо за підтримку, турботу та молитви.
Для дітей нашого культурного центру Ви – приклад
для наслідування і жива легенда. Многії літа!**

Barvinok 2 Children's Cultural Center
45 Clovelly Road, Stamford, CT, 06902
barvinok2ccc@gmail.com
Tel: 203-550-0308, 203-817-8013





ДОРОГИЙ ВЛАДИКО!

Прийміть від мене, Вашого брата в Христі й відданого соратника в багатьох Ваших церковних і громадських проектах, щирі привітання з нагоди

славного 90-ліття!

Бажаю Вам насамперед такої ж, як і всі ці роки, міцної віри, яка дає нам і міцне здоров'я, й силу духу, й добробут, і всі інші щедроти Господа нашого Ісуса Христа. Святе Письмо вчить: «Пізнайте істину – і істина визволить вас». Ви, дорогий Владико, багато десятиліть шукали й продовжуєте шукати цю істину, і вона воістину зробила Вас вільною людиною. То ж нехай і далі буде з Вами істина Божа, яка ще більше зміцнить Вашу віру, а з вірою нехай перебує з Вами міцність тіла й духу ще на многая й благая літа!

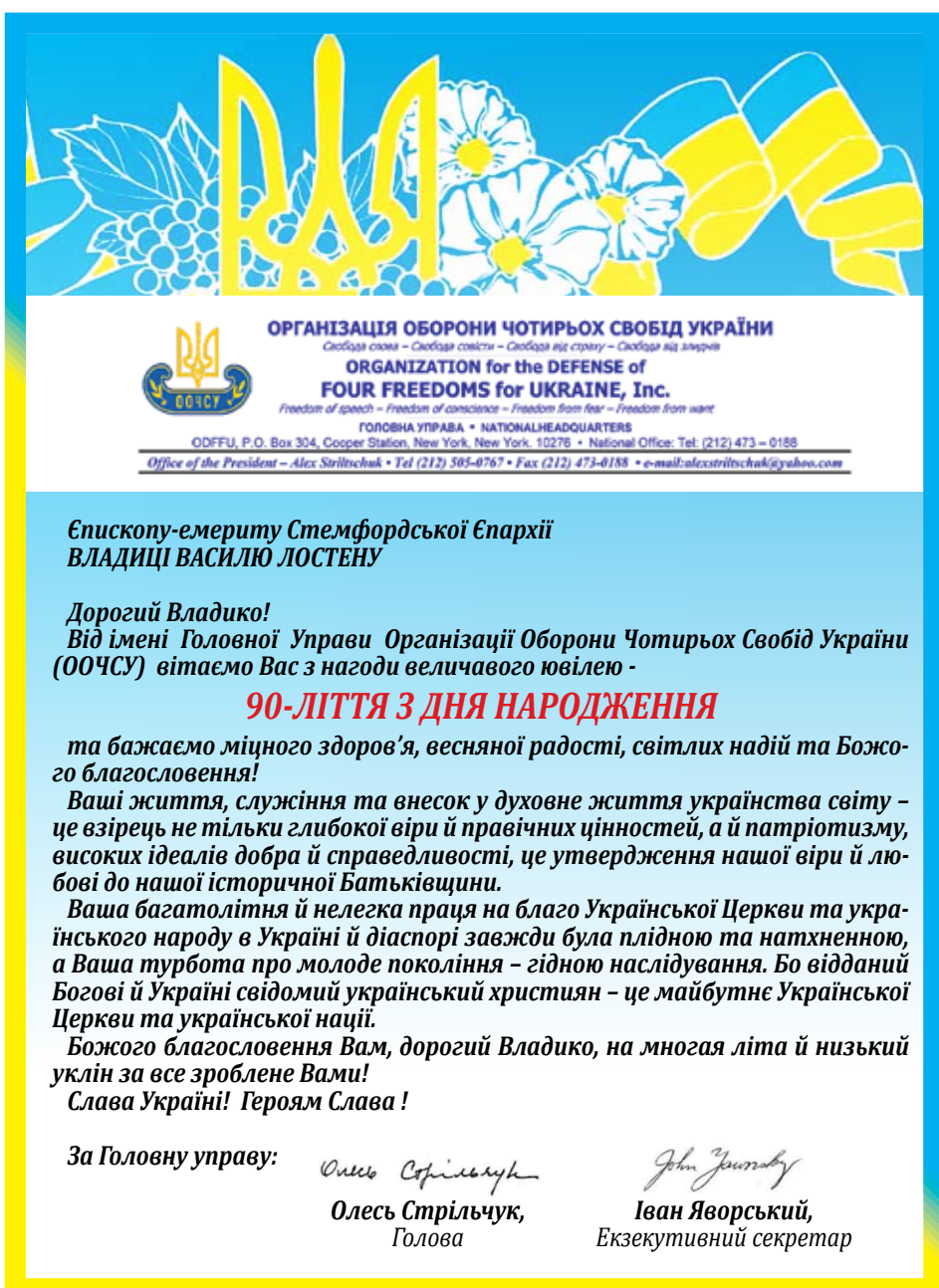
**З ХРИСТІЯНСЬКИМ ПРИВІТОМ,
ВОЛОДИМИР КОЗИЦЬКИЙ**

ХРИСТОС ВОСКРЕС!
Чуємося до милого обов'язку привітати

**ВИСОКОПРЕОСВЯЩЕННОГО
ВЛАДИКУ ВАСИЛІЯ
З НАГОДИ ДЕВ'ЯТДЕСЯТИРІЧЧЯ!**

Раді, що ми – довголітні, і 44 з тих літ – знайомі!
Сердечно бажаємо, щоб ласкавий Господь надалі благословив Владика-ювілянта кріпким здоров'ям, щоб громада віддячила Владиці за його труди увагою й пошаною, а близькі – відвідинами, щоб життєрадість і запал ніколи не покидали і щоб кожний день приносив Вам, дорогий Владико, радість і задоволення!
Сотвори, Господи, ВПр. Владиці Василеві многая й благая літа!

З належною пошаною,
Ксеня Драган з дітьми і внуками

ОРГАНІЗАЦІЯ ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ
Свобода слова – Свобода совісті – Свобода від страху – Свобода від алергії
**ORGANIZATION for the DEFENSE of
FOUR FREEDOMS for UKRAINE, Inc.**
Freedom of speech – Freedom of conscience – Freedom from fear – Freedom from want
ГОЛОВНА УПРАВА • NATIONAL HEADQUARTERS
ODFFU, P.O. Box 304, Cooper Station, New York, New York, 10276 • National Office: Tel: (212) 473-0188
Office of the President – Alex Strilchuk • Tel (212) 505-0767 • Fax (212) 473-0188 • e-mail: alexstrilchuk@yahoo.com

Єпископу-емериту Стемфордської Єпархії
ВЛАДИЦІ ВАСИЛЮ ЛОСТЕНУ

Дорогий Владико!
Від імені Головної Управи Організації Оборони Чотирьох Свобід України (ООЧСУ) вітаємо Вас з нагоди величавого ювілею -

90-ЛІТТЯ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ

та бажаємо міцного здоров'я, весняної радості, світлих надій та Божого благословення!

Ваші життя, служіння та внесок у духовне життя українства світу – це взірєць не тільки глибокої віри й правічних цінностей, а й патріотизму, високих ідеалів добра й справедливості, це утвердження нашої віри й любові до нашої історичної Батьківщини.

Ваша багатолітня й нелегка праця на благо Української Церкви та українського народу в Україні й діаспорі завжди була плідною та натхненною, а Ваша турбота про молоде покоління – гідною наслідування. Бо відданий Богові й Україні свідомий український християнин – це майбутнє Української Церкви та української нації.

Божого благословення Вам, дорогий Владико, на многая літа й низький уклін за все зроблене Вами!

Слава Україні! Героям Слава!

За Головну управу:

Олексій Стрільчук
Олексій Стрільчук,
Голова

Іван Яворський,
Екзекутивний секретар



Високопреосвященний Владико Василю!

Союз Українок Америки висловлює щирі вітання та запевнення молитов з нагоди Вашого 90-літнього Ювілею.

Бажаємо міцного здоров'я та дякуємо за Вашу довголітню цінну працю як в Америці, так і в Україні на добро Української Католицької Церкви і українського народу та на славу Богові і Україні!

Нехай Господь дарує Вам, високодостойний Владико, ще многих літ на радість тим, хто прагне Вашого благословення.

Многая Літа, Владико!

Головна Управа СУА

Страхування життя на 20-річний термін*

Страхування життя на термін забезпечує Ваші потреби в страхуванні життя, захищаючи Вас і Вашу сім'ю на визначений період часу.

- Мінімальна вартість поліси — \$20,000
- Доступне для осіб від 16 до 80 років
- Вкладки незмінні протягом 20 років

ВІК	Чоловіки не-курці	Жінки не-курці
35	\$14.00	\$12.16
40	\$18.38	\$12.60
45	\$27.30	\$15.84
50	\$43.75	\$27.13
55	\$68.34	\$48.65

Щомісячні вкладки для поліси в \$100,000

Миттєвий обрахунок щомісячних вкладок:

888-538-2833

* Доступне не в усіх штатах.



Український Народний Союз, Інк.

2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
Загальні інформації – 800-253-9862
www.UkrainianNationalAssociation.org
facebook.com/UkrainianNationalAssociation



Страхування життя? – Доступні ціни!

**10 причин купити
страховку життя
на визначений термін:**

1. Ви маєте власне помешкання
2. Ви маєте борги
3. Одруження
4. Новонароджена дитина
5. Ви купуєте більше помешкання
6. Заохочення
7. Поповнення родини
8. Нова праця
9. Ви овдовіли чи розвелися
10. Вихід на пенсію

Put your Home's Equity to work
NOVA Home Equity Line of Credit (HELOC)

No Closing Costs!

Great Variable Rate
of Prime minus

1.00%

FOR THE
LIFE OF THE LOAN!

APPLY NOW
and receive a rate of

3.75%APR*



Use your HELOC for...

Home Improvements
Debt Consolidation
Education • Travel
Celebrations

The New Way to Do Your Banking

NOVA UA
FEDERAL CREDIT UNION

Like us at facebook.com/NOVAFCU

www.novafcu.com



Main Office - 851 Allwood Road, Clifton, NJ 07012 • 973-471-0700
Botany Village - 237 Dayton Ave., Clifton, NJ 07011 • 973-772-0620

*APR is Annual Percentage Rate. Rates are effective October 24, 2019, and are subject to change without notice.
Intro APR is good for 6 months and will convert to Prime minus 1% thereafter. Employment history, monthly income and monthly debts will also influence your ability to obtain a HELOC. HELOC rate of 3.75% APR is a floor rate and cannot be lower regardless of future Prime Rates.



АДВОКАТ СЕРГІЙ ГОШОВСЬКИЙ

- ◆ Купівля-продаж нерухомості, бізнесу
- ◆ Імміграційне право
- ◆ Заповіти, трасти

Hoshovsky Law Firm, 347 Fifth Avenue, Suite 1009, New York, NY 10016
(212) 532-8600 (212) 532-8601 Fax: (212) 208-4509



Адвокат Сергій Поліщук ІМІГРАЦІЙНЕ ПРАВО та інші юридичні та нотаріальні питання

Адвокат Сергій Поліщук практикує імміграційне право по всій території США, та має ліцензію для практики у всіх сферах права у штаті Нью-Йорк.

Адвокат є членом Американської асоціації імміграційних адвокатів.

Law Office of Serge Polishchuk, 411 Lafayette Street, Fl. 6, New York, NY 10003
Tel.: (212) 387-8683 • Fax: (917) 522-9587 • E-mail: pallada@comcast.net

ПРОДАЄТЬСЯ ДІМ

Продається новий добротний цегляний будинок у Чорткові, Тернопільської області, в районі Золотарки. Американське планування, два поверхи, пивниця (цокольне приміщення), два гаражі, криниця. Поштукатурений (зовні й всередині), трифазне освітлення. Загальна площа ділянки довкола будинку – понад 16 соток: на рівнині, гарне місце, правильної форми. Загальна площа приміщень – **386,8 кв.метрів**. Житлова – **165, 3 кв.метрів**. Площа приміщення господарського будинку – **143,4 кв.метрів**.

Деталі за телефоном: (201) 790-7770, запитати Лесю

ЛЮДИ І ДОЛІ



Владика Василь Лостен вже впродовж кількох років розпочинав синодальні засідання складанням присяги як найстарший єпископ-емерит Української греко-католицької церкви. Протягом свого життя він мав нагоду спостерігати за діяльністю семи римських Понтифіків. У своїй оповіді він згадує свій шлях й наводить унікальні подробиці свого життя й служіння.

ПРО ПОКЛИКАННЯ

– Я народився в американському штаті Мериленд і був десятою дитиною в сім'ї, іншими словами – наймолодший. Мама хотіла, щоб найстарший брат став священником, та він не захотів. Ми мусили дуже важко працювати. Коли ж настав час, я висловив своє бажання стати священником. Мама надзвичайно зраділа. Якось на візитацію до нашої маленької парафії в містечку Чесапик-сіті (штат Мериленд) прибув наш єпископ Костянтин Богачевський. Очевидно, у той час він був ще молодим та рухливим, а також мав дуже гарну бороду. Мені вона надзвичайно подобалася, – більше його борода, аніж він (сміється – ред.). Відтак під час катехизації він запитував кожну дитину про те, ким вона хоче стати в майбутньому. Вказав і на мене, запитуючи: «А ким ти хочеш бути?» «Я хочу бути таким, як Ви», – відказав я. Він же відповів: «Сину, якщо ти хочеш бути таким, як я, то спершу повинен стати священником». Добра відповідь! Мені тоді було десь років 7–8. Згодом настав час записатися до вищої школи і я сказав мамі: «Я хотів би до семінарії». Вона мені дозволила і тим самим підтримала моє покликання. Окрім того, вся родина мене підтримала в цьому покликанні, адже в цей час ми були змушені платити за своє навчання. У 1945 році я пішов до семінарії у Стемфордї, вчився там упродовж восьми років. Потім вивчав богослов'я в Католицькому університеті Америки...

ПРО СЛУЖІННЯ

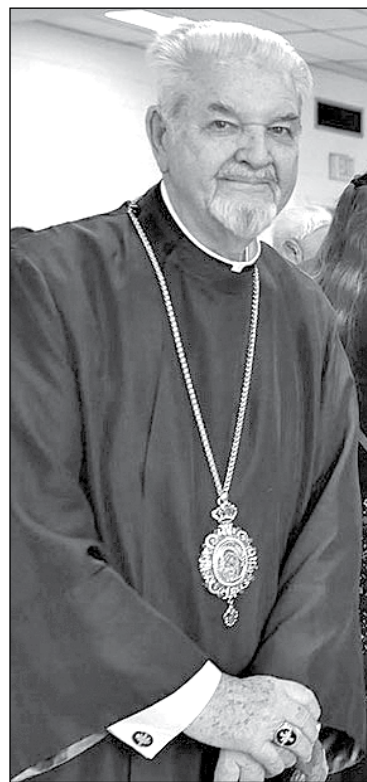
– У 1957 році мене висвятив на священника той самий владика, якому я колись сказав: «Я хочу бути таким, як Ви» – Костянтин Богачевський. На той час нас було троє священників. Я був призначений до величезного міста, де роблять автомобілі – Детройту. У Філадельфії тоді деканом був священник з України, який звався Олександр Трижневський. Окрім того, він був парохом у тому містечку, звідки походила моя мама. Він же мені сказав: «Ти не підеш до Детройту, і залишишся з нами у Філадельфії». Я був здивований. Я був готовий їхати, але декан мене кличе до себе: «Хтось інший буде призначений на твоє місце, а ти будеш призначений до катедрі». Відтак кілька років я служив сотрудником у катедрі.

Протягом 1957–1961 років я був помічником в Курії нашого єпископа. Таким чином, до Детройту я не потрапив та залишився у Філадельфії.

Після смерті митрополита Костянтина Богачевського в 1961 році й до Другого Ватиканського собору я працював у Філадельфії. Відтак наступник митрополита Амвросій Сенишин поїхав на Собор. Оскільки я з ним працював, то перед від'їздом запитав його: «Владико, що я маю робити?» Він же відповів: «Я тебе висилаю на парафію». Отож, він мене зробив парохом у містечку

про справу патріархату вже від 1922 року, ще до того моменту, коли приїхав на служіння єпископ Костянтин Богачевський. Відбулася певна зустріч і 29 священників написали листи до Андрея Шептицького, який у цей час був у Львові. Відтак ця справа ширилася й далі. Переважно саме Америка й Канада найбільше займалися цим питанням. Часто розмови були надзвичайно гарячими: деякі були більшими політиканами, а інші хотіли отримати патріархат вже негайно.

У справі патріархату я пам'ятаю ще таке. Блаженніший Йосиф стояв на тому, що наша страдницька Церква повинна мати якусь винагороду. Очевидно, найкращою нагородою було б зробити нашу Церкву патріаршою. Але в той час, ми не мали Церкви, бо вона перебувала в катакомбах, у підпіллі, а Україна перебувала в руках ставлеників комуністичної Москви. Тому ми не могли дістати патріархат



Владика Василь Лостен

ВЛАДИКА ВАСИЛЬ ЛОСТЕН: ЖИТТЯ І ЖИТІЄ

11 травня Владиці Василю Лостену виповнюється 90 років

неподалік Філадельфії. Там була дуже погана парафія. Він сказав мені, що вона потребує багато роботи. Коли я туди дістався, то відразу побачив, що ця парафія є не на місці, бо минулий священник був більше зацікавлений книжками, аніж парафією. Тому я розпочав парафіяльну працю: пошук місця для помешкання, відновлення церкви і т. ін. Я зібрав усіх парафіян разом і сказав про те, що нам потрібно зробити. І люди виявилися дуже добрими, підтримали мене в усьому й зробили. Таким чином, я там служив доти, доки не повернувся митрополит Амвросій з Другого Ватиканського собору. «Добре, тепер я забираю тебе назад до канцелярії, а до парафії вишлю когось іншого», – сказав мені митрополит.

Таким був початок мого життя й житія. Я довго працював у канцелярії. Також став єпископом-помічником для митрополита. По його смерті протягом 18-ти місяців я був адміністратором архієпархії. Відтак мене призначили єпархом Стемфордської єпархії.

ПРО ПАТРІАРХАТ

– Єпископи у «вільному світі» збиралися майже кожного року в Римі. Це були єпископи з Канади, Сполучених Штатів Америки та країн Південної Америки. В той час наші люди були надзвичайно енергійними і тому прагнули, щоб наша Церква росла. Також Блаженніший Йосиф Сліпий пильно дбав про різні інституції та Церкву. І от постало питання (від кого воно вийшло я вже не знаю) про патріархат. Наші священники писали листи



З Папою Іваном-Павлом II

у жодний спосіб. Свого часу Папа Павло VI пропонував кардиналові Йосифові Сліпому надати титул патріарха, так би мовити, титулярний патріарх. Навіть я був на цій зустрічі. А Блаженніший сказав до Папи: «То не для мене, то для народу!» Папа думав,

що Йосиф Сліпий прийме його пропозицію, та він відмовився від неї. І так воно тривало надалі: смерть Йосифа Сліпого, постановлення незалежної України, перші Синоди. Увесь час ми говорили про справу патріархату, однак і далі не мали жодного успіху.

Змінювалися люди, генерації. Це тягнулося аж до вибору Любомира Гузара. Коли помер кардинал Любачівський, було скликано Синод, щоб обрати його наступника. На нього зібралося 27 єпископів з України та поселень. Тоді Синод обрав главою нашої Церкви Блаженнішого Любомира Гузара. Ми не мусили довго чекати, щоб у Римі підтвердили цей вибір нашого Синоду.

Коли ж ми мали перші наради з Патріархом Любомиром Гузаром, я сів біля нього, підніс руку й кажу: «Це формальна справа. Але чи маємо Патріарха?» І тут щось нема відповіді. Чекаю пів хвилини, а тоді: «Блаженніший, чи маємо Патріарха?» «Якщо владика бажають, щоб ми мали, то ми маємо Патріарха», – відповів він тоді. Я був задоволений, адже ми розпочали працювати над цим.

До сьогодні від Ватикану нема відповіді – ні «так», ні «ні», а значить, то є «так». Я вірю, що від того моменту ми отримали патріархат. Такою є моя інтерпретація. Тому я завжди кажу, коли люди запитують про те, коли буде патріархат, треба відповідати: «Патріархат ми вже маємо. Справу закінчено».

ПРО ЙОСИФА СЛІПОГО

Усе життя моє життя насичено подіями. Першою пам'ятною подією для мене є коли Йосиф Сліпий ще перебував в ув'язненні, мене призначили зібрати всі матеріали про нього та говорити про його життя. Тому я пішов на радіо та передав інформацію в газети. В кінці владика написали пасторальний лист у справі його звільнення і передали його мені задля поширення. Це був доволі довгий лист. Окрім того, мені прийшлося перекласти його на англійську мову для американської аудиторії. Відтак я зробив з цього листа брошуру і надрукував близько 10-15 тисяч примірників. Я його назвав «Пастир в кайданах» («Shepherd in chains»). Публіка сприйняла його дуже позитивно, адже там були також фотографії та ціла історія його життя. Це був мій перший публічний виступ у справі щодо нашої Церкви. Ми робили дуже багато речей, особливо у той час, коли митрополит був на Соборі. Він дзвонив до мене і казав про все, що потрібно було зробити. Очевидно, я повинен був це виконати. Натомість, найкраще, що зробив митрополит, є те, що він видав книжечку про східні обряди, яку я також видрукував. Відтак я сам привіз її до Риму задля того, щоб митрополит міг її роздати на Соборі. Коли вони писали документ про Східні католицькі церкви, багато з написаного митрополитом Амвросієм Сенишином увійшло до того документу. Дуже мудро зробив, бо Собор нічого не знав про Східні католицькі церкви – tabula rasa.

Я пам'ятаю про звільнення архієпископа Йосифа Сліпого таке: тоді був в Конгрегації такий монс. Віллебрандс. Влас-

тиво, справа за Сліпого виникла тоді, коли Хрущов, який був після Сталіна, приїхав до Америки на засідання ООН. Наші політики зв'язалися з президентом Кеннеді і переконали його, щоб він просив Папу Івана XXIII, щоб він звільнював в якийсь спосіб його звільнення. Як я пригадую, Кеннеді перед тим приїхав до Риму на візит до Папи Івана XXIII. Папа також тут згадував про Йосифа Сліпого, зокрема, чи міг би Джон Кеннеді щось зробити для того, щоб Сліпий зміг приїхати на Другий Ватиканський собор 1963 року. І Кеннеді ствердно кивнув головою.

Було домовлено про зустріч двох президентів в американській столиці, але Нікіта Хрущов не приїхав у Вашингтон і наполягав на тому, щоб мати нейтральне місце. Всі погодили на місце між Вашингтоном і Нью-Йорком, посередині. Врешті, було питання про те, щоб Хрущов спричинився до звільнення Йосифа Сліпого з тюрми, щоб єпископ зміг поїхати на Собор. А Хрущов запитав Кеннеді: «Чи він ще живе? Я довідаюся про це, але думаю, що він вже пішов на той світ». Це була відповідь Хрущова. Але Хрущов тримав слово і довідався, чи ще живий Йосиф Сліпий. Він же на той час утримувався у в'язниці, де вони працювали на лісопалі. Тоді, його допровадили до Москви, де його нагодували, привели до порядку щодо одягу, щоб не їхав голий-босий. Я бачив його вбрання, яке він мав із собою в тюрмі! Не знаю, як він міг із собою його взяти, бо вони звичайно викидали це. Я бачив ті зимові підштанки, штани і все інше.

Отже, знайшли Сліпого, і Хрущов повідомив Кеннеді, що є такий Сліпий і ми його можемо пустити поїхати на Собор. Тоді монс. Віллебрандс працював у Бюро єдності в Римі, його заангажували поїхати до Москви для того, щоб забрати Сліпого й привезти до Риму. Монсенйор, коли вже став кардиналом, ми з ним мали зустріч і він мені розповідав, що Сліпий хотів на годину вийти у Львові, щоб побачити Св. Юра, але кадебісти сказали: «Ні!». Вони взяли газети й заліпили всі вікна у його вагоні, щоб він не міг бачити, коли будуть Львів проїжджати.

Я пам'ятаю, як Іван XXIII мав зустріч з Йосифом Сліпим. Того дня я бачив газети: стоїть Іван XXIII, а біля нього єпископ стоїть якийсь, а я його не знаю, читаю: «Йосиф Сліпий». Він цілком інакше виглядав, ніж я його знав до того. І так почалася вже на еміграції його праця для добра нашої Церкви й нашого народу.

ПРО ТИСЯЧОЛІТТЯ ХРЕЩЕННЯ УКРАЇНИ-РУСИ

Ішов 1988 рік. Ми святкували тисячоліття Хрещення України-Руси. Очевидно, ми повинні були робити це спільно з чотирма єпархіями в Америці. Всі погодилися, але в кінці всю справу було покладено на Стемфорд. Варто сказати, що владики

Роберт Москаль дуже гарно співпрацював з нами та допоміг приготувати цей величавий тисячолітній ювілей. Ми мали різноманітну насичену програму, але найбільшим досягненням було те, що ми видрукували в одній з найкращих газет світу цілу сторінку про нашу Церкву. Ми зробили велику рекламу у тій газеті про нашу Церкву-мученицю. В той час мене викликали до Риму і я прилетів до «вічного міста». Там якась дівчина роздавала газети і я взяв одну. Розгорнув і побачив, що ті матеріали, які я подав в Америці, є тут! Цілий світ читав про це!

нашу каплицю зробив у семінарії, зробив мозаїки у церкві св. Юра, також працював у Канаді, в м. Місисага, де робив мозаїки. Я нікого іншого не знав і попросив, щоб він був такий добрий і довідався, чи це можливо зробити у соборі Святого Петра. І відповідь прийшла: «Ні, нема можливості», що означало: забудьте. Але Святий Дух має свій спосіб. Чекаю трошки. В якийсь спосіб я довідався, що в соборі залишилися два останні місця, які вони пропонували філіпінцям, щоб вони купили, але ті не взяли. Тоді я пішов до Маццеї й сказав: «Спитайте, чи є місце?». Далі він

відалися про це близько 6-8 місяців перед тим. Відразу виникла думка: «Треба щось робити, треба підтримати Папу». Я особисто заангажував фірму у Вашингтоні заради того, щоб дістати листи від відомих наших дисидентів, у яких буде написано до Горбачова про звільнення нашої Церкви. Таким чином, коли він побував у Папи, розпочалися перші кроки полегшення, але ще багато осіб залишалися ув'язненими. Я зробив копію кожного цього листа. Відтак я створив таку білу книжку з усіма тими листами й вислав її через ніч літаком до Ватикану, щоб Папа дістав її вчасно. Що ці-

вони потребували ще два-три роки для ремонту та реконструкції. Я не знаю, як сталося, але ми направилися в бік Зимної Води й Рудно. Ми довго їхали і відтак натрапили на будівлю колишнього піонерського табору. Він вже був зліквідований, тому ми заїхали всередину й побачили чудові великі будинки. Два будинки для сну, ще один, де була кухня. У тому третьому будинку в них колись була їдальня: начиння, посуд, тарілки – все там було. А то був перший крок, адже ми мали місце, де можна сісти й їсти. Тому я сказав: «Ми повинні це все у якийсь спосіб купити». Проте, нам важко його було купити, бо 17 осіб вже мали якесь зацікавлення щодо цього будинку. Ми розпочали контактувати з власниками будівель. Я не сказав, що ми хочемо їх купити, я не сказав, щоб вони нам дали їх, я лиш сказав: «Дайте нам в оренду. Ви мені скажіть, скільки ви хочете плати за місяць, щоб ми це розпочали». Врешті, погодилися всі. І тут – 400 осіб. За чотири тижні ми все вичистили і все було готове для початку семінарії. Не так, як би мало бути, та все ж. Так розпочався навчальний рік в Рудно – початок семінарії у Львові. А потім – вже все інше. Я часто приїздив до семінарії, щоб відвідати хлопців, та яких там хлопців, старших людей! Це був період поїздок до України кожного третього місяця, щоб подивитися, хто вступає до семінарії.

У березні 1991 року повернувся в Україну Блаженніший Митрополит-Іван Любачівський. Я також їздив з ним, щоб показати все. Він замешкав в митрополітичних палатах на Святоюрській горі. То були такі початки в Україні. Я також делегував в Україну кількох своїх священників, щоб викладали у семінарії: монсенйор Терлецький, Кеннес та інші. Вони приїжджали раз на три місяці до Америки, щоб трішки відпочити, але в більшій мірі, щоб закупити товар для семінарії. В цей час я мав гарні зв'язки із FinAir (Фінляндія), тому вони взяли ці пакунки як гуманітарну допомогу, тобто не взяли нічого за це, безплатно. Ми були такі щасливі! Пачки висилали кожних три місяці до семінарії. То були гарні часи. То були веселі часи. Ми бідували, ми інколи були голодними, але ми сміялися багато, ми були по-справжньому щасливі.

Очевидно, помежи того, я повинен також пильнувати свою єпархію. Але ми настільки все організували, що мене й не треба було. Священники та сестри знали все, що потрібно було робити, й робили. Я ж більше був дипломатом. Я служив там протягом 27-ми років і потім на моє місце прийшов владику Павло Хомницький. Це сталося, важко повірити, майже 20 років тому і тепер я є на емеритурі, дожив до 90-ліття, за що вдячний Всевишньому.

**Записала прес-служба
Секретаріату Синоду
Єпископів УГКЦ**



Під час жалобної панахиди в Нью-Йоркському катедральному соборі Святого Патрика за жертвами українського Голодомору 1932-1933 років

Тоді ми також мали велике святкування в Римі. Святий Папа Іван Павло II став головним служителем Літургії разом з кардиналом Мирославом Любачівським та нашим Синодом. Я думаю, що не помилюся, коли скажу, що з Канади, Америки та Європи ми привезли 4 тисячі осіб, які взяли участь у святкуванні. Ватиканський зал Папи Павла VI вміщає 6500 осіб. Майже половина була наших людей на тому концерті, на який також приїхали Папа, близько 15 кардиналів та єпископи. Ми мали дуже великі успіхи, адже розпочали питатися про нас: «Хто вони є? Звідки походять? Що то є за люди?» Адже в 1988 році наша Церква ще була в підпіллі.

Під час святкування тисячоліття хрещення України-Руси ми думали про якийсь пам'ятник чи щось інше в місті святого Петра, бо папа Іван XXIII, коли ми посвятили нашу катедру у Філадельфії, подарував нам камінь від оригінального собору в Римі, і ми його вклали у нашої катедрі. Якщо ми маємо пам'ятник у Філадельфії від Риму, то і в Римі мусимо щось залишити. Я порушив це питання на Синоді: як би ми могли це профінансувати?

Не знаю, як це сталося, але ми мали знайомого професора Уго Маццеї в Римі. Він мав студію мозаїки. Він працював у нас:

пішов до того єпископа чи кардинала, що на той час був головою у соборі Святого Петра, спитати за цю справу. Маццеї довідався, що місце є. Тоді ж він подав пропозицію, щоб дали його українцям. Вони відмовили. Але дискусія тривала. Нарешті вони поступилися: «Ну, чоловіче, не можемо дати ради. Вже робіть українці ті мозаїки, там у храмі святого Петра».

Опісля я заангажував художника Гординського, дуже знаного, і він зробив ці малюнки, які мали бути в храмі Святого Петра. Ми апробували. Він це взяв до студії. І відтак саме він пильнував, щоб це було так, як художник намалював. Відтак я попросив свою родину, щоб ми разом зібрали кошти, бо я мав велику родину. Щоб ми це зробили для українського католицького світу. І ми це зробили!

Саме Папа Іван Павло II освятив цю мозаїку на наступний рік після її встановлення. Я був присутній тоді, цілий Синод наш був присутній. То стало нашою пам'яткою в соборі Святого Петра в Римі. Знаєте, то не є зроблено на 50 років. То є вічне, бо то є вічне і місто, і місце.

ПРО КАТАКОМБИ

Ми почули про те, що Михайло Горбачов має мати зустріч з Папою 1 грудня 1989 року. Ми до-

каво: Горбачов уже мав усі ті листи, він дістав їх по одному. Ці зустрічі вони транслювали по телевізору, і що я бачу, – на столі лежить та течка, що я вислав Папі! Мені було надзвичайно приємно це побачити. Навіть можна було почути по завершенню їхніх переговорів, що Папа сам порушив справу про нашу Церкву в Україні. Так почався її вихід з катакомб.

ПРО УКРАЇНУ

У 90-х роках, коли стало де-що легше, я приїхав в Україну для того, щоб відвідати наших владик. Я розпочав співпрацювати з митрополитом Стернюком. Найпершим нашим клопотом було те, де знайти місце для семінарії. Коли я приїжджав рік перед тим, то вони всі мали виклади по церквах. Холодно, двісті студентів замерзають! Коли я пішов туди викладати, я сам не міг того витримати, адже було занадто холодно. Тому я відправив їх додому. Тоді я пішов до митрополита Стернюка і сказав: «Так не може бути. Ми мусимо купити десь будинок, щоб мати семінарію». На той час, ми вже мали приятелів у Верховній Раді, які належали до нашої Церкви. Вони нам показали будівлі, які місто має на продаж. Ми обігли усе, та мені це не подобалося, бо всі



Дзеркало

МАТИ



Земля дочекалась і рясту, і сонця, і цвіту,
 Душа, мов калина, росте і цвіте від тепла.
 Нічого не треба, нічого не хочу від світу,
 Лишень аби мама на білому світі була.
 З-за гір віє вітер, в степах повмирали морози,
 Шумлять осоки, весняно зітхають гаї,
 А мама старенька стоїть на високім порозі
 Та й думає мати: як мають ся діти її.
 А діти світами, а діти у веснах та в зимах,
 Приїдуть і скажуть: «Нам двері, матусю, створіть».
 І доти всі діти живуть по світах молодими,
 Допоки чекають, допоки живі матері...

Степан Пушик



УСЕ ПЕРЕМАГАЄ ЛЮБОВ!



Їхні почуття воістину благословенні Небом. Бодай тому, що вони познайомилися у храмі. Джон, отримавши працю в конектикутському Нью-Гейвені, в шпиталі Єльського університету, почав відвідувати найближчу до його помешкання церкву, й ця церква виявилася українською. Йому подобався і храм, і традиції, яких там дотримувалися, і люди, які там молилися, настільки, що одного дня, будучи в Нью-Йорку, коли виникла потреба поговорити з Всевишнім, він знайшов також українську церкву – церкву Святого Юра, в провулку Тараса Шевченка. І там побачив її – Оксану. Розговорилися про мистецтво. Й вона, художниця, обмовилася, що готується до авторської виставки на

NYC – Artexpo на Pier-90, однієї з найпрестижніших у світі, й запросила туди його. Він пообіцяв приїхати. І кожного дня, ще до відкриття експозиції, привозив каву та тістечка, прихопивши завбачливо молоток, гачки й рами, щоб допомогти розвішувати її картини. Спав по п'ять годин, витрачав по чотири години на дорогу, а по обіді повертався до шпиталю, у відділення швидкої допомоги. На тому Artexpo Оксану помітив не лише Джон, а й мистецьке журі: її удостоїли найвищої відзнаки серед молодих обнадійливих художників – Rising Artist Award. Святкуючи успіх, вони домовилися, що через рік повернуться сюди, на Pier-90, знову. Й дотримали слова. Але тепер на місці мистецької виставки – військовий шпиталь...

У вересні Оксана та Джон заручилися і дали слово повінчатися в першу суботу після наступного Великодня. Перша цьогорічна післявеликодня субота припала на 25-те квітня. Кількість гостей із 110 осіб довелося скоротити спочатку до 50, потім – до 10, зрештою – до 5. Але весілля все одно мало б бути українським: подруга все одно спекла коровай, бабуся з Тернопілля все одно передала ви-

шиті власноруч вишиванки, а Оксана все одно до другої години ночі прикрашала по-святковому церкву... І на їхнє відео-вінчання, «прийшло», здавалося, пів Америки й України...

«Чи готовий ти, Джон, взяти в дружини Оксану?..», – урочисто відлунувалося запитання священника в безлюдному храмі й осідало маленьким смутком на самому дні серця – Джон-бо хотів, щоб його відповідь почули десятки, сотні гостей – рідні, друзі, колеги ... Оксана ж, як всерозуміюча українська жінка, відчувачи це, погідливо усмінулася і прошепотіла: «Не сумуй... Ми не самотні – поряд з нами Господь. І це – найголовніше...»

Той шепіт почув Всевишній, поблагословив їхнє кохання й подарував по-великодньому сонячний, погожий, прекрасний день. Тому що щирі почуття не знають жодних карантинів, а справжні шлюби все одно освячуються на небесах...

Оксана Ізбянська й Джон Левітт повінчалися 25 квітня, в Нью-Йорку, в церкві Святого Юра. Вітаємо! Щастя вповні на многая літа!

Катерина Боруш
Фото Богдана Гриціва



ДОВКОЛА СВІТУ



Назарет – рідне місто Ісуса Христа, де Діві Марії явився архангел Гавриїл з благою вісткою



AVE MARIA!

Що ми знаємо про матір Ісуса Христа?

...Діва Марія, перебравшись у Назарет, де жив і працював Йосиф, як і всі інші мешканці селища, приходила сюди по воду. Саме біля цього джерела, твердять багато дослідників, її побачив і заговорив до неї архангел Гавриїл: «Радуйся, благодатна, Господь з тобою! Зачнеш у лоні й породиш сина, і назвеш його Ісус. Він буде великий і Сином Всевишнього назветься, і дасть йому Господь Бог престіл Давида, батька його, і царюватиме над домом Якова повіки та й царству його не буде кінця». «Як же це станеться, коли я мужа не знаю?», – запитала здивовано Марія. «Дух Святий зійде на тебе й сила Всевишнього покриє тебе... У Бога нема неможливого», – відповів архангел. «Я – раба Господня, нехай буде мені по слові твоєму», – промовила тихо Марія.

Проста й смиренна. Така, якою її зобразили українські православні християни на двох іконописних портретах, що їх ми побачили на стіні, у дворі тієї самої церкви Архангела Гавриїла, яка належить до Назаретської митрополії Єрусалимської православної церкви – храму, що оберігає в Назареті «джерело Благовіщення». Такою, як її змалював

Наша довідка: Діва Марія (арамейською – *Miriam*, грецькою й латиною – *Марія*) – мати Ісуса Христа. Згадується в Новому Заповіті. Одна з центральних постатей християнства, європейської та світової культури.

Народилася в Єрусалимі, в родині, що походила з Назарету (Галілея). Згідно з апокрифічною літературою, була донькою святих Йоакима та Анни, нащадків царя Давида. Була заручена з назаретським теслею Йосифом, який взяв її за дружину. Разом з чоловіком вирушила на перепис населення до Вифлеєму, де, не зазнавши першородного гріха, народила сина Ісуса, якого супроводжувала протягом усього його земного життя й була свідком його розп'яття на хресті та вознесіння. Померла в Єрусалимі, похована біля Гетсиманського саду. Християни вірять, що після Успіння Господь забрав Марію на Небо.

Діві Марії присвячено окремий напрямок теологічних досліджень – міріологію. Марію ще величають Непорочною Дівою, Великою Святою, Богородицею, Царицею Небесною, Матір'ю світу та іншими високими титулами. Молитва до Марії – одна з основних християнських молитов. В ісламі ж її вшановують як матір великого пророка Іси, їй присвячено одну з найдовших глав Корану.

святитель Єпіфаній Кіпрський, а його переказ зберіг церковний історик XIV століття Никифор Калліст.

«Матір Божа була, одні кажуть, середнього росту, а інші – трохи вище середнього; волосся золотаве; очі швидкі, із зіницями як би кольору оливки; брови дугоподібні й помірно чорні, ніс продовгуватий, уста квітучі, лице не кругле й не гостре, але трохи довгасте... В бесіді з іншими зберігала благопристойність, не сміялася, не обурювалася, не гнівалася; була безкорислива, проста, далека від зманіженості, відрізнялася смиренням... І у всіх її діях виявлялася особлива благодать...»

У вузьких, тісних назаретських вуличках, які вели нас до ще одного храму, – знову повз крамниці, крамнички, ярмарок – тісно від думок, а ще тісніше – від та-

про батьків Марії (тобто дідуся й бабусю Ісуса), однак апокрифи (неканонічні писання) й зокрема «Протоевангеліє від Якова», розповідають, що Марія народилася поблизу Єрусалима, її батьки – праведні Йоаким і Анна – довго не мали дітей, а коли в них народилася донька, на знак вдячності Богові, «пожертвували їй» для життя в Єрусалимському храмі – ще дитиною вона мала прийти туди й «ткати завісу святині». Коли Марії виповнилося 12 років, первосвященники, за напучуванням ангела, вибрали для неї Йосифа, чоловіка, віком багато старшого, аби став опікуном та захисником...

Про Йосифа, зарученого з Дівою Марією, відомо ще менше. Можливо, тому, що коли писався Новий Заповіт, його вже не було в живих, і жоден євангеліст не знав його особисто. Втім, був він добрим, жив у Назареті, працював теслею, дізнавшись про вагітність Марії, як чоловік праведний, не бажаючи її знеславлення, хотів потай відпустити, проте увісні йому явився ангел Господній і мовив: «Йосифе, сину Давида, не бійся взяти Марію, твою жінку, бо те, що в ній зачалось, походить від Святого Духа. Вона породить сина, і ти даси йому ім'я Ісус, бо він спасе народ свій від гріхів його...»

...Архангел побачив і заговорив до Марії біля джерела, де вона, як і інші назаряни, брала



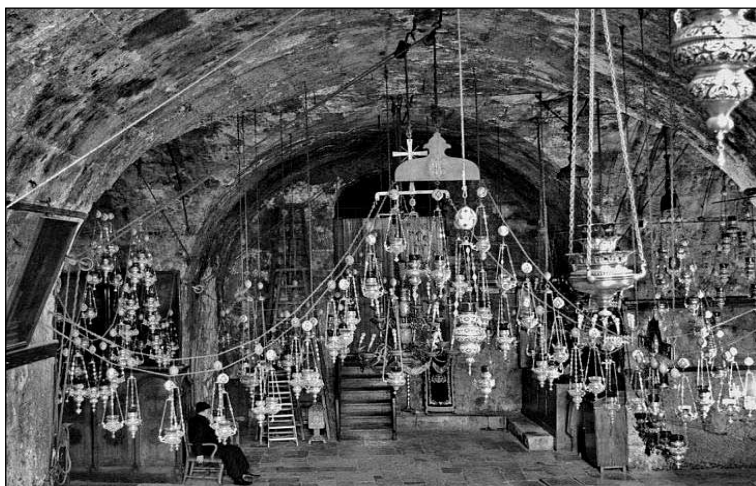
Базиліка Благовіщення в Назареті

ємниць, які ховають у собі ці стіни, це каміння, ці руїни. Марія – мати Ісуса Христа – була земною

жінкою, про її життя написано небагато. Євангелія не переказують нам жодних повідомлень



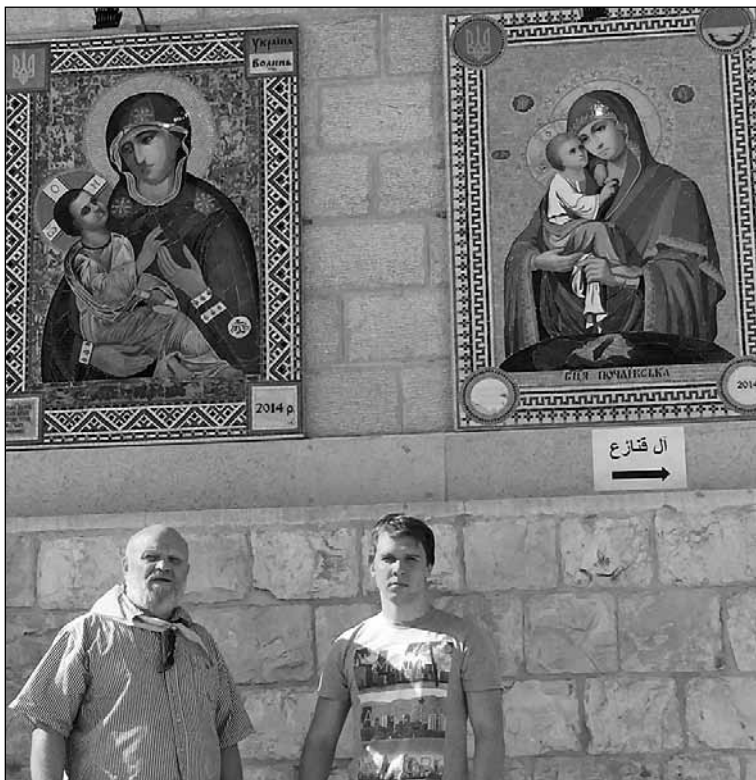
Церква на місці джерела, з якого Пречиста Діва Марія набирала воду



Церква Успіння Діви Марії в Гетсиманії



Сучасні ікони різних народів світу на честь Пресвятої Богородиці в базиліці Благовіщення (Назарет)



Назарет. Біля ікон Богородиці, подарованих українськими християнами

воду: «Ave Maria!». Тобто, «Радуйся, Маріє!». Однак налякана незрозумілим явленням Богородиця побігла до хати. Тож проголошення благої вістки завершилося вже біля оселі Марії, там, де тепер стоїть велична базиліка Благовіщення – найбільший католицький храм Близького Сходу. Колись на її місці стояла інша, споруджена в епоху Костянтина Великого та його матері Олени, котра заснувала на Святій землі церкви, що відзначають місця головних євангельських подій – Базиліку Благовіщення в Назареті спорудили водночас з храмом Різдва Христового у Вифлеємі та храмом Гробу Господнього в Єрусалимі. Але після мусульманського завоювання Палестини в VII столітті її було перетворено на руїни. Сучасний же храм постав у 1969 році за проектом видатного італійського зодчого Джованні Муціо. Він має почесний статус «малої базиліки», присвоєний у 1964 році Папою Павлом VI. Базиліку освячено 23 березня 1969 року. Папа Іван-Павло II відслужив Літургію в базиліці під час своєї 91-ї поїздки за кордон 25 березня 2000 року. Подвір'я та інтер'єр базиліки прикрашені іконами Божої матері з різних країн світу, в тому числі України – копією ікони Божої Матері Зарваницької. До базиліки Благовіщення приймає Церква Святого Йосифа, побудована на місці будинку де проживало святе сімейство.

Історично базилікою опікуються ченці-францисканці. Перш ніж зводити теперішню споруду, вони бережливо розібрали давнішу та запросили науковців до вивчення ґрунту. Адже, за стародавніми переказами, десь неподалік мали б бути рештки будинку Йосифа Обручника. Й розкопки справді виявили чимало артефактів євангельських часів – їх можна побачити в місцевому археологічному музеї...

Марія – це насамперед мати й вона уособлює в собі всі материнські риси: любить свого сина, страждає за нього, переймається його радостями та болями... Вона проходить разом зі своєю дитиною увесь її земний шлях. Через страждання своєї матері страждає і син – помітивши дорогою на Голгофу серед натовпу свою матір, Ісус падає з хрестом удруге, а мати знову непритомніє від власного безсилля та людської кривди...

Бо ж її Ісус для неї – це насамперед люблячий і турботливий син. Перше чудо він сотворив саме на прохання своєї матері – на весіллі в Кані Галілейській, перетворивши воду на вино. Коли ж Ісуса розп'яли, то біля хреста стояла його мати і улюблений учень Іоан. Поглянувши на них, Господь сказав, що відтепер Богородиця стане матір'ю Іоана.

І в цих словах немає нічого дивного. Бо в ті часи турбота про стареньких батьків лягала на плечі дітей. Тож у момент неймовірних страждань Христос ніби доручає, віддає свою матір під опіку свого учня...

...Коли стоїш біля джерела, яке знає стільки таємниць, а ще більше тих таємниць, які забрали із собою у вічність люди, його журлива мова нагадає музику, пісню. І так легше, зриміше уявляти, як воно все тут колись відбувалося. Туристам – особливо. Хоча ми й не туристи, а паломники. Туристів же на Святій землі видно та чути відразу й здалека: вони сміються там, де треба плакати, голосно розмовляють там, де потрібно мовчати, виставляють тіло, де мала б бути душа...

На місці, де колись архангел Гавриїл сповістив Діви Марії, що вона народить Спасителя світу, стоїть нині проста грецька православна церква. Водяне джерело Пресвятої Богородиці знаходиться в глибині цього храму в окремому притворі з влаштованим над ним престолом. В ньому використовуються елементи більш старовинних споруд. Над джерелом – шанований образ «Благовіщення біля криниці». Молимося, спускаємося до джерела й п'ємо воду, яку колись пила Богородиця. Відчуття важко передати словами. Здається, що перенеслися на два тисячоліття назад у світ, який був ще молодим. Знову молимося й помічаємо боковим зором, що наш 22-літній син потай плаче.

...На схилі життя архангел Гавриїл приходить до Богородиці знову, також із звісткою – про те, що рівно через три роки у той сам день її стежка проляже на Небо. Очікуючи зустрічі небесної, Пречиста Діва вирушає земними слідами свого сина: відвідує не лише місця радості, а й страждань...

«А коли вона померла, то свічки три дні горіли, не згоряючи, а похоронна процесія розтягнулась по всій Йосафатовій долині. Тим часом прибув апостол Тома, прагнучи востаннє глянути на обличчя Пречистої Діви Марії. Йому відчинили гробницю. Але тіла там вже не було. Тоді апостоли зрозуміли, що Господь Ісус забрав свою матір на небо...»

Зустрічаючись із земною Марією востаннє, архангел не промовив їй «Ave, Maria!». Але в епоху Реформації саме цю молитву, яка розпочинається словами «Ave, Маріє!» читали в годину смерті – як прохання до Діви Марії про заступництво...

«Ave-e, Марі-і-я!», – невідчепно дзвеніла у вухах мелодія й невідступно йшла за нами через увесь Назарет. Не змовкала навіть тоді, коли, пробираючись через ярмаркові ряди неподалік храму Благовіщення, нам настирливо пропонували оливкове мило по «десять за три» і вервички по «десять за десять». А ми все ніяк не могли второпати, як можна говорити про якесь там мило біля святого джерела... У повсякденному житті гріх часто іде поряд зі святістю, доброчинністю – із користолюбством. Нерідко вони міняються масками, за якими нелегко віднайти справжнє обличчя...

«Ave Maria!» – колись християни так віталися, а в IX столітті «Радуйся, Маріє» вже звучить у кожному католицькому богослужінні

як молитва. Найпоширеніша після «Отче наш».

Від епохи Відродження її текстом цікавляться й професійні композитори – Жоскен Дебре, Йоганнес Окегем, Джованні П'єрлуїджі да Палестрина... У XIX столітті на цей канонічний текст пишуть музику і Шарль Гуно, і Антон Брукнер, і Джузеппе Верді, і Ференц Ліст, і Антонін Дворжак... Але перевершує всіх Франц Шуберт. Надзвичайно зворушлива мелодія знаходить відгук у душі як професійного музиканта, так і любителя, який не знає нот, і входить до репертуару майже кожного оперного співака.

Влітку 1825 року Франц Шуберт вирушає з Йоганом Фоглем, оперним співаком, з концертами верхньою Австрією. Провінція зустрічала їх тепло, але очікуваного фінансового успіху не було, бувало, доводилось музикувати «за хліб та нічліг». Францу Шуберту – 28 років із 31 відпущеного йому земного життя.

Кар'єра ніяк не складалася: недавно Францу Шуберту відмовили в посаді придворного віце-капельмейстера, музика, яку він писав, виконувалася рідко, видавці платили мізер... І ось у червні вони прибувають у невеличке гірське містечко Гмунден на березі озера Траун, й затрималися тут на півтора місяця. Мальовничі околиці, скелясті береги озера, сувора гірська гряда приголомшили Шуберта. Саме тут він зрозумів, як, якою музикою має звучати найкраща «Діва озера». Ця популярна поема Вальтера Скотта, вперше видана в 1810 році, складалася з 13 пісень. Франц Шуберт поклав на музику тільки 7 з них. «Третя пісня» починалась із ангельського звернення до Діви Марії: «Ave Maria!», але далі йшов зовсім не біблійний сюжет і виходила романтична пісня юної діви, сповнена благань про допомогу та захист від нелегких випробувань у «суровому морі життя».

Але публіка сприйняла її саме по-біблійному, молитовно. Тоді як композитор, працюючи над музикою, такої мети не ставив.

Вокальний цикл опублікували в 1826 році з рекордним гонораром – 200 гульденів.

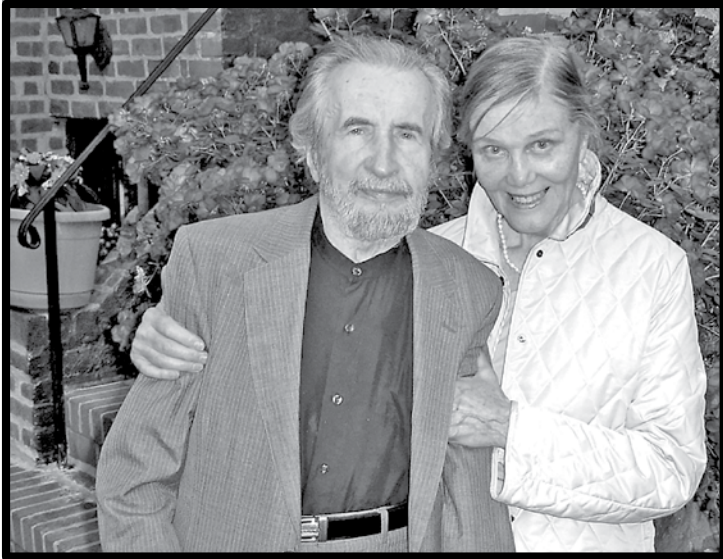
Надії прославитися в Англії не здійснилась. Але незабаром випала нагода взяти участь у Відні у великому концерті пам'яті Бетговена. Автора музики, маленького на зріст, з невиразною зовнішністю, публіка зустріла стримано. А коли пролунали перші акорди «Ave Марії», прикинула й під кінець концерту вже називала його «новим Бетговеном». На гроші, зароблені на концерті, Франц Шуберт купив рояль. Але створити нові твори не судилося – через кілька місяців він захворів на тиф і помер, не доживши навіть до рокових Христових 33 років. Кажуть, що в момент смерті губи композитора шепотіли: «Ave Maria!»

**Катерина Кіндрась,
Валентин Лабунський
Нью-Йорк – Єрусалим –
Вифлеєм – Назарет – Тель-Авів – Нью-Йорк**

ПАМ'ЯТЬ

ВОЛОДИМИР ЛИСНЯК. ОСТАННЯ РОЛЬ

19 квітня, у Великодню неділю, на Лонг-Айленді відійшов у засвіти американський режисер, актор і сценограф українського походження Володимир ЛИСНЯК (1927-2020)



Володимир Лисняк зі своєю дружиною Ларисою Кукрицькою – актрисою Ларисою Лорет



Володимир Лисняк у ролі Степана (Леся Українка, «Бояриня»)



З доньками Ладю та Уляною в день свого 90-ліття

Володимир Лисняк народився 6 вересня 1927 року в селі Стецева Снятинського повіту на Галичині. Закінчив українські гімназії в Коломиї та Авгзбурзі (Німеччина), навчався акторської та режисерської майстерності в театрі-студії Йосипа Гірняка та Олімпії Добровольської (Німеччина, США), студіював театральне мистецтво в Колумбійському університеті, де в 1956 році отримав ступінь бакалавра, та Єльському, де в 1959 році захистив магістерку. На початку 1950-х років створив у Нью-Йорку театральну трупу «Новий театр».

Як режисер, поставив з цими колективами «Бояриню», «Камінного господаря» та «Одержиму» Лесі Українки, драми «Голод» і «Приречені» Б. Бойчука, «Похорон» І. Франка та ін. Водночас грав у цих та інших п'єсах головні ролі й був сценічним оформлювачем.

Працював як режисер-постановник і актор в американських театрах, де зокрема, поставив «The Intruder» М. Метерлінка, «Minna von Barnhelm» Г. Лесінґа, «Easter» та «Creditors» А. Стріндберґа, «One-eyed Man Is King» Дж. Баумаха, «Hello Out There» В. Сарояна, «The Exhibit» Л. Лорет, та інші.

Володимир Лисняк зійшов із своєї життєвої сцени на Великдень. Цю сумну новину нам повідомила його донька Лада, залишивши телефонний запис, який ми, втім, прочитали із запізненням. Наприкінці того повідомлення Лада після короткої паузи додала: «Повідомляю вам про це тому, що тато й мама вас дуже любили...» Володимир Лисняк і його дружина Лариса Кукрицька-Лисняк (актриса Лариса Лорет, відома, зокрема, за ролями у фільмі «Everything is Illuminated», популярних телесеріалах «The Doctors», «Guiding Light») передплачували нашу газету до останніх своїх земних днів. Утім, «передплачували» – надто казенне слово. Підтримували – і газету, і наші журналістські старання. Ми були цікавими одні одним з першого ж свого знайомства, професійного, яке розпочалося із звичайного журналістського інтерв'ю про їхню творчість. А вже потому нерідко жартували, що так розпорядився Всевишній, бо ми ж – одна родина: Володимир Лисняк колись створив «Новий театр», а ми – «Нову газету»...

Володимир Лисняк був нетиповим актором-режисером: мав рідкісно блискучу, як для театралів, освіту – Колумбійський і Єльський університети, працюючи на Бродвеї, в американському театральному світі, творив і на Другій авеню укра-

їнський театр, причому українство в ньому завжди переважувало: коли його дружині Ларисі запропонували в Голівуді вигідний і дуже престижний у кар'єрному й честолобному сенсі контракт, він відмовився переїздити до Каліфорнії, тому що «там бракуватиме українського середовища». Він був однолюбом – зі своєю дружиною Ларисою вони познайомилися в студії Олімпії Добровольської та Йосипа Гірняка й прожили в спільному шлюбі півстоліття...

Якось ми запитали пана Лисняка, чи не «заважав» його американській професійній театральній кар'єрі театр український, аматорський, якому він приділяв стільки часу, уваги, таланту й нервів? На що він відповів: «Для мене театр ніколи й ніякий не був і не є бізнесом. Але моя біда в тому що я – перфекціоніст, все хочу робити ідеально якісно. А світ, у якому нам випало жити, дуже недосконалий...»

Віриться, що, в тому, іншому, кращому світі, куди Володимир Лисняк відійшов у Великодню неділю, зрештою, він знайде те, чого не міг знайти у світі тутешньому, в царстві Мельпомени земної...

Вічна і світлая йому пам'ять!
Щирі співчуття родині – донькам Ладі й Уляні.

Катерина Кіндрась,
Валентин Лабунський





ОТРИМАЙТЕ ПІДТВЕРДЖЕННЯ СЬОГОДНІ!

ЩАСЛИВОЇ ПОДОРОЖІ

3

**ВИГІДНИМ КРЕДИТОМ
НА МАШИНУ**

НИЗЬКИЙ ВІДСОТОК

**1.99%
APR***

ДО 48 МІСЯЦІВ

**100%
фінансування
для
кваліфікованих
позичальників**

Like us on
Facebook

* APR = Annual Percentage Rate. This is not a guarantee of credit. An application and approval is required. All loan rates are based upon member's credit worthiness at time of application and the term of the loan. Your rate may be higher and rates are subject to change without notice. Used vehicle loans are based on the age of the vehicle and term of the loan. Visit us at www.sumafcu.org or call the credit union for current rates.

** 100% Financing applies to credit scores of 660 or higher. Financing does not include sales tax, tags, destination charges, etc. Call the credit union for more information.

SUMAFCU NMLS# 527694



НАШІ ФІЛІЇ ЗРУЧНО РОЗТАШОВАНІ ДЛЯ ВАШИХ ПОСЛУГ

Main Office

125 Corporate Blvd.
Yonkers, NY 10701
Phone: 914-220-4900, Option 0
Fax: 914-220-4090

Yonkers Branch

Ukrainian Youth Center
301 Palisade Ave.
Yonkers, NY 10703
Phone: 914-220-4900, Option 7
Fax: 914-965-1936

Spring Valley Branch

Ukrainian Hall
16 Twin Ave.
Spring Valley, NY 10977
Phone: 845-356-0087
Fax: 845-356-5335

Stamford Branch

Ukrainian Research Center
39 Clovelly Rd.
Stamford, CT 06902
Phone: 203-969-0498
Fax: 203-316-8246

New Haven Branch

Ukrainian Heritage Center
555 George St.
New Haven, CT 06511
Phone: 203-785-8805
Fax: 203-785-8677

ПОДАЙТЕ АПЛІКАЦІЇ У ФІЛІЯХ SUMA FCU АБО ОНЛАЙН WWW.SUMAFCU.ORG



**ФЕСТИВАЛЬНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОГО ДНЯ
В ШТАТІ КОНЕКТИКУТ**

**CONNECTICUT STATE UKRAINIAN DAY COMMITTEE
UKRAINIAN FESTIVAL IN STAMFORD**

щиросердечно вітає

**ЄПІСКОПА-ЕМЕРИТА ВАСИЛЯ ЛОСТЕНА
ЗІ СЛАВНИМ 90-ЛІТНІМ ЮВІЛЕЄМ**

і бажає йому доброго здоров'я, душевного спокою й щедрих Божих благословінь!

Дорогий Владико, ми надзвичайно цінуємо й дуже вдячні за Вашу участь у наших фестивалях. Ваша підтримка, молитви й благословення під час відкриття Українських Днів у Стемфорді впродовж багатьох років наповнювали їх значущістю та особливим змістом. Зичимо Вам, дорогий Владико, нових Українських Днів, нових ювілеїв і Божої опіки в усі дні Вашого вірцевого життя справжнього християнина й духовного провідника українства Америки!

МНОГАЯ Й БЛАГАЯ ЛІТА!



**ЕКЗЕКУТИВА І РАДА ДИРЕКТОРІВ
ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО
ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ – ЗУАДК-У**

вітає

**Владика Василя Лостена
з великим Ювілеєм –
90-літтям
трудолюбивого життя!**

Ваша відданість служінню пастві нашої Церкви заслуговує на подив та признання і гідний приклад до наслідування. У цей великий для Вас день долучуємося до побажань кріпкого здоров'я, обильних Божих ласк, сповнення Ваших бажань та натхнень для творчої праці ще на Многі і Благі літа!



**Український хор
ДУМКА
в Нью-Йорку**

*Дорогий Владико!
Вітаємо Вас*

з 90-літнім ювілеєм
багатоголосим «много-я-я лі-і-та-а»!

й бажаємо козацького здоров'я, сили духу та Божого благословення в усіх ваших земних справах.

Ми знаємо й любимо Вас, як видатного душпастиря української громади в Америці, як невтомного організатора українського організованого життя в США, ініціатора й провідника видатних церковних і громадських проєктів. Ми також знаємо й цінуємо Вашу підтримку нашого хору, Ваші молитви й благословення нашого колективу, за що Вам наша подяка й доземний уклін.

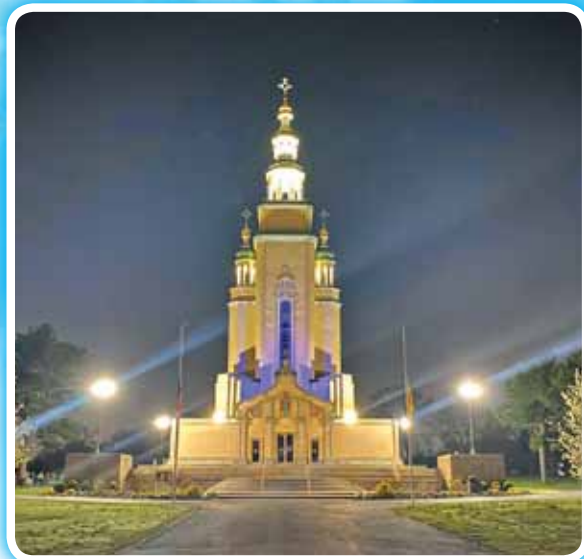


ЯСКРАВО-СИНИЙ – КОЛІР ВДЯЧНОСТІ ТА НАДІЇ



У час пандемії багато храмів, історичних будівель, пам'ятників і знакових монументів Америки «засвітилися» яскраво-синім світлом, вшановуючи таким чином працівників медичної сфери, жертовність і мужність всіх, хто сьогодні бореться з підступним Covid-19. Серед них – багато й медиків-українців. Тому яскраво-синя заграва у вечірньо-нічну пору осяює і Посольство України у Вашингтоні, й Українську православну Свято-Андріївську церкву-пам'ятник у Бавнд-Бруку, і Український інститут Америки в Нью-Йорку, на розі П'ятої авеню й 79-ї вулиці...

«NOVA газета» приєднується до цього руху доброї волі по всій планеті й зі словами вдячності в шанобі схиляється перед професійним героїзмом та сумлінням медиків усього світу. Низький уклін вам! І будьте благословенні!



ЩОДНЯ, О 7-Й ГОДИНІ ВЕЧОРА...

Щодня, о сьомій годині вечора, я аплодую разом з Нью Йорком...

Я аплодую всім тим, хто на «передовій» – лікарям, медсестрам, медбратам, санітарам, лаборантам, прибиральникам, водіям швидких допомог – усім, хто йде на роботу рятувати людські життя, ризикуючи втратити власне.

Я аплодую своїм дітям – доньці Мартусі й синові Андрію, які також серед них!

Аплодую з вдячністю й молитвою, бажаючи у Всевишнього опіки над ними!

Як мені, мамі, не хвилюватися, знаючи, що сьогодні мій син Андрій на праці в Бруклінській лікарні. Як мені не хвилюватися, коли він в лабораторії щоденно робить понад 300 тестів на коронавірус, 200 з яких позитивні?!

Через нестачу працівників мій син Андрій ще й допомагає переносити ті-



Марта в уніформі

ла померлих в холодильні камери. 270 мертвих за один день! Дізналася я про це із сюжету CNN «Inside a Brooklyn hospital that is overwhelmed with Covid-19». Болить серце... Як йому не боліти, коли моя донечка Мартуся йде на працю в дім для стареньких, де щодня чекають на неї, як на зіроньку-рятівницю, бо хто, як не вона, помічниця лікаря, втішить їх і обнадійливо-лагідно погладить спрацьовані старечі руки. А завтра-післязавтра ці незнайомі їй бабці на її ж очах тихенько... вмиратимуть...

Не витримують нерви. Як їм витримати, як не ви-



Син Андрій

бухнути від гніву та злості, якщо моя дитина має один-єдиний захисний халат, який змушена щодня промивати дезінфікуючими засобами, аби завтра одягнути його знову...

От не можу я збагнути своїм розумом, хоч плач, чому в такий потужній країні вистачає ракет і танків, а не вистачає простих захисних медичних халатів і масок для тих, хто сьогодні справді «на передовій»?!

Після робочого дня мої діти, як і тисячі інших дітей, які працюють сьогодні на frontline of the pandemic, повертаються додому, до своїх домівок, де їх чекають рідні,

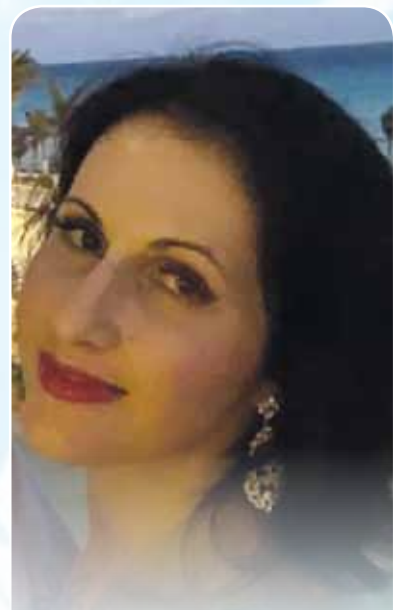
де мою доньку-маму чекає трое діточок. Як їх обняти?! Як їх пригорнути?! Як їм пояснити, що social distancing – це тимчасово, а материнська любов – назавжди?!

Я відчула це особисто, тому що 1 травня в моєї доньки Мартусі був День народження. Хотілося в цей такий тривожний час більше, ніж будь-коли, привітати її особисто, обняти, поцілувати, пригорнути, щоб вона відчула, наскільки ми любимо її, наскільки переживаємо за неї, наскільки пишаємося нею.

Однак обставини, на жаль, сильніші за нас... Але вони не всесильні...

Тому я прошу всіх небайдужих людей щодня о 7-й годині вечора, згадати й моїх дітей, аплодуючи їм і всім тим, хто сьогодні на «передовій» рятує життя тисяч беззахисних перед всепланетарним лихом людей, ризикуючи власним! І нехай їх усіх береже Господь!

Ірина Легун
Нью-Йорк



МАРТУСІ В ДЕНЬ НАРОДЖЕННЯ

Люба донечко мила, вітаю,
Неймовірного щастя бажаю.
Хай приємностей буде багато,
Хай завжди буде затишна хата,
Нехай очка твої не сумують,
Завжди світяться, радість дарують.
Щоб успішна була ти в роботі,
Лиш приємними стали турботи.
Ти – найкраща перлинка у світі,
Хай для тебе розквітнуть всі квіти!
Ти – чарівно прекрасна, Мартусю,
Я за щастя твоє помолюся!

Твоя Мама



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ - НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива

Онлайн-банкінг за допомогою BillPay

- перевірка балансу
- переказ коштів
- інформація про стан рахунку
- запланувати сплати рахунків

Будь-коли! Будь-де!



Швидко, легко, зручно та безпечно!

Дзвоніть у будь-які наші філії сьогодні і реєструйтесь!



Головний офіс:
Тел:(212) 473-7310

Асторія:
Тел:(718) 626-0506

Кергонксон:
Тел:(845) 626-2938

Лінденгирст:
Тел:(631) 867-5990

Юніодейл:
Тел:(516) 565-2393

Toll Free:(888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org

Обслуговуємо членів кредитівки та українську громаду з 1951 року!!!

